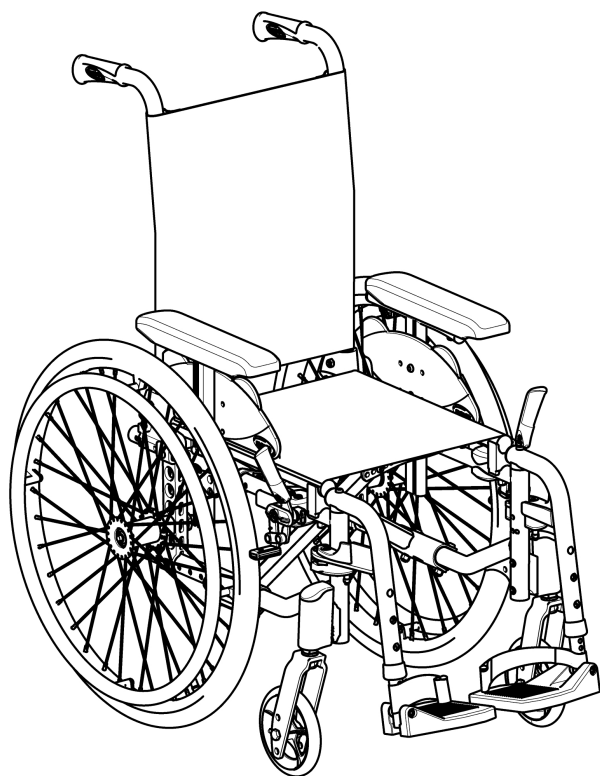


“Invacare® Action 3 Junior”

lv Bērnu manuālais ratiņkrēsls Lietotāja rokasgrāmata



Šī rokasgrāmata JĀIZSNIEDZ izstrādājuma lietotājam.
PIRMS šī izstrādājuma lietošanas ir JĀIZLASA šī rokasgrāmata un jāuzglabā turpmākai izmantošanai.



Yes, you can.®

Satura rādītājs

1	Vispārīga informācija	3	6.6	Pārvietošanās augšup un lejup pa kāpnēm	16
1.1	levads	3	6.7	Rampu un nogāžu pārvarēšana	16
1.2	Šajā dokumentā izmantotie simboli	3	6.8	Stabilitāte un līdzsvars sēžot	17
1.3	Garantijas informācija	3	7	Transportēšana	17
1.4	Atbildības ierobežojums	3	7.1	Informācija par drošību	17
1.5	Atbilstība	3	7.2	Ratiņkrēsla salocīšana un atlocīšana	18
1.5.1	Izstrādājumam raksturīgie standarti	3	7.3	Ratiņkrēsla pacelšana	18
1.6	Darbmūžs	4	7.4	Aizmugurējo riteņu noņemšana un uzstādīšana	18
2	Drošība	4	7.5	Manuāla ratiņkrēsla transportēšana bez lietotāja	18
2.1	Drošības ierīces	4	7.6	Aizņemta ratiņkrēsla pārvadāšana transportlīdzeklī	19
2.2	Izstrādājuma uzlīmes un simboli	4	8	Apkope	21
3	Izstrādājuma pārskats	4	8.1	Informācija par drošību	21
3.1	Izstrādājuma apraksts	4	8.2	Apkopes grafiks	21
3.2	Paredzētā lietošana	5	8.3	Tīrīšana un dezinfekcija	22
3.3	Ratiņkrēsla galvenās sastāvdaļas	5	8.3.1	Vispārīga drošības informācija	22
3.4	Stāvbremzes	5	8.3.2	Tīrīšanas intervāli	23
3.5	Atzveltne	6	8.3.3	Tīrīšana	23
3.5.1	Standarta atzveltnes pārsegs	6	8.3.4	Mazgāšana	23
3.5.2	Pielāgojamas atzveltnes pārsegs	6	8.3.5	Dezinfekcija	23
3.5.3	Atzveltnes pārsega augstums	6	9	Problēmu novēršana	24
3.5.4	Fiksēta atzveltne	6	9.1	Informācija par drošību	24
3.5.5	Atzveltnes salocīšana	6	9.2	Darbības traucējumu konstatēšana un novēršana	24
3.5.6	Nolaižamā atzveltne	7	10	Pēc lietošanas	24
3.5.7	Atzveltnes aizmugurējais stiprinājums	7	10.1	Uzglabāšana	24
3.5.8	Stumšanas rokturi	8	10.2	Utilizācija	24
3.6	Dubļusargs	8	10.3	Atjaunošana	25
3.7	Elkoņu balsti	8	11	Tehniskie dati	25
3.7.1	Noņemams elkoņa balsts ar jebkādā pozīcijā pielāgojamu augstumu	9	11.1	Izmēri un svars	25
3.8	Kāju balsti	9	11.2	Noņemamo daļu maksimālais svars	25
3.8.1	Pagriežamie kāju balsti	9	11.3	Riepas	26
3.8.2	Pagriežami, pielāgojama leņķa kāju balsti	9	11.4	Materiāli	26
3.9	Pretapgāšanās ritenītis	10	11.5	Apkārtējās vides apstākļi	26
3.10	Sēdekļi	11			
3.10.1	Sēdekļa dziļuma pielāgošana	11			
3.10.2	Sēdekļa formas pielāgošana	11			
3.10.3	Sēdekļa polsterējums	11			
4	Opcijas	11			
4.1	Stumšanas versija	11			
4.2	Pozīcijas josta	12			
4.3	Galvas balsts	12			
4.4	Stabilizatora komplekts	12			
4.5	Ritenīšu balsts	12			
4.6	Galda paplāte	13			
4.7	Pagriešana, galda paplāte	13			
4.8	Pārvietošanas komplekta riteņi	13			
4.9	Gaisa sūknis	14			
4.10	Pasīvais apgaismojums	14			
5	Uzstādīšana	14			
5.1	Informācija par drošību	14			
6	Ratiņkrēsla lietošana	14			
6.1	Informācija par drošību	14			
6.2	Bremzēšana lietošanas laikā	14			
6.3	Iesēšanās ratiņkrēslā un izklūšana no tā	15			
6.4	Braukšana ar ratiņkrēslu un tā stūrēšana	15			
6.5	Pakāpienu un apmaļu pārvarēšana	15			

1 Vispārīga informācija

1.1 Ievads

Šī lietotāja rokasgrāmata satur svarīgu informāciju par izstrādājuma lietošanu. Lai garantētu drošību izstrādājuma lietošanas laikā, uzmanīgi izlasiet lietotāja rokasgrāmatu un ievērojiet drošības norādījumus.

Izstrādājumu izmantojiet tikai tad, ja esat izlasījis un izpratis šo rokasgrāmatu. Papildu norādījumus vaicājat veselības aprūpes speciālistam, kurš pārzina jūsu medicīnisko stāvokli, un jebkādos jautājumus par pareizu lietošanu un nepieciešamo pielāgošanu uzdodiet veselības aprūpes speciālistam.

Nemiet vērā, ka noteiktas šī dokumenta sadaļas var neattiekties uz jūsu iegādāto izstrādājumu, jo šis dokuments attiecas uz visiem izdošanas laikā pieejamajiem modeļiem. Ja nav norādīts citādi, ikviena šī dokumenta sadaļa attiecas uz visiem izstrādājuma moduļiem.

Konkrētā valstī pieejamie modeļi un konfigurācijas versijas ir norādīti valstij raksturīgajos pārdošanas dokumentos. Uzņēmums "Invacare" patur tiesības bez papildu brīdinājuma mainīt izstrādājuma tehniskos datus.

Iepriekšējās izstrādājumu versijas var nebūt aprakstītas šīs rokasgrāmatas pašreizējā redakcijā. Ja jums nepieciešama palīdzība, sazinieties ar Invacare.

Pirms šī dokumenta lasīšanas pārliecinieties, ka jums ir pieejama jaunākā versija. Jaunāko versiju PDF formātā atradīsiet "Invacare" vietnē.

Ja burtu izmēra dēļ jums ir grūti salasīt drukāto dokumentu, no vietnes varat to lejupielādēt PDF formātā. Jūs varēsiet mērot PDF dokumentu ekrānā, lai skatītu to ar sev piemērotāko burtu izmēru.

Lai iegūtu vairāk informācijas par izstrādājumu, piemēram, tā drošības paziņojumiem un atsaukšanu, sazinieties ar vietējo "Invacare" izplatītāju. Skatiet adreses šī dokumenta beigās.

Ja izstrādājumam ir radies nopietns atgadījums, ir jāinformē ražotājs un savas valsts kompetentā iestāde.

1.2 Šajā dokumentā izmantotie simboli

Lai norādītu uz bīstamām situācijām vai nedrošu rīcību, kas var izraisīt traumas vai īpašuma bojājumus, šajā dokumentā tiek izmantoti simboli un signālvārdi. Šis dokuments ir drukāts pelēktoņos. Jūsu informācijai drošības ziņojumiem ir šāds krāsu kods saskaņā ar ANSI Z535.6: bīstami (sarkans), brīdinājums (oranžs), uzmanību (dzeltens) un ievērībai (zils).

Tālāk ir sniegts šo signālvārdu apraksts.



BRĪDINĀJUMS!

Brīdinājums norāda uz potenciāli bīstamu situāciju, kas, ja netiek novērsta, var izraisīt nopietnas traumas vai nāvi.



UZMANĪBU!

Brīdinājums norāda uz potenciāli bīstamu situāciju, kas, ja netiek novērsta, var izraisīt nelielas vai nenozīmīgas traumas.



IEVĒRĪBAI!

Norāda uz potenciāli bīstamu situāciju, kas, ja netiek novērsta, var izraisīt īpašuma bojājumus.



Padomi un ieteikumi

Noderīgi padomi, ieteikumi un informācija, kas nodrošina efektīvu lietošanu bez problēmām.

Citi simboli

(nav piemērojams visām rokasgrāmatām)



Triman

Norāda pārstrādes un šķirošanas noteikumus (attiecas tikai uz Franciju).



UKRP

Norāda, ka izstrādājums nav ražots Apvienotajā Karalistē.

1.3 Garantijas informācija

Mēs nodrošinām garantiju izstrādājumam saskaņā ar mūsu uzņēmējdarbības vispārējiem noteikumiem un nosacījumiem, kas ir spēkā attiecīgajās valstīs.

Garantijas prasības var izvirzīt tikai ar tā pakalpojumu sniedzēja starpniecību, no kura ieguvāt izstrādājumu.

1.4 Atbildības ierobežojums

Uzņēmums Invacare neuzņemas atbildību par bojājumiem, kuru iemesls ir:

- lietotāja rokasgrāmatā sniegto norādījumu neievērošana;
- nepareiza lietošana;
- dabīgs nolietojums;
- nepareiza montāža vai uzstādīšana, ko veicis pircējs vai kāda trešā puse;
- tehniskas modifikācijas;
- nesankcionētas modifikācijas un/vai neatbilstošu rezerves daļu izmantošana.

1.5 Atbilstība

Strādājot saskaņā ar standartu ISO 13485, kvalitāte ir būtiska uzņēmuma darbības daļa. Šim izstrādājumam ir CE marķējums saskaņā ar Medicīnisko ierīču regulas 2017/745 1. klasi.

Šim izstrādājumam ir UKCA marķējums saskaņā ar UK MDR 2002 II daļas (ar grozījumiem) 1. klasi.

Mēs nepārtraukti tiecamies panākt, ka uzņēmuma ietekme uz vidi ir samazināta līdz minimumam gan vietējā, gan pasaules mērogā.

Mēs izmantojam tikai tādus materiālus un sastāvdaļas, kas atbilst Regulai par ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH)

1.5.1 Izstrādājumam raksturīgie standarti

Ratiņkrēsls ir pārbaudīts saskaņā ar standarta EN 12183 prasībām. Tas ietver uzliesmojamības pārbaudi. Lai uzzinātu vairāk par vietējiem standartiem un noteikumiem, sazinieties ar vietējo Invacare pārstāvi. Skatiet adreses šī dokumenta beigās.

1.6 Darbmūžs

Ja šis izstrādājums tiek lietots ikdienā un atbilstoši šajā rokasgrāmatā sniegtajiem drošības norādījumiem, apkopes intervāliem un pareizas lietošanas nosacījumiem, tā paredzamais darbmūžs ir 5 gadi. Faktiskais izstrādājuma darbmūžs var atšķirties atkarībā no lietošanas biežuma un intensitātes.

2 Drošība

2.1 Drošības ierīces



BRĪDINĀJUMS!

Negadījumu risks

Nepareizi uzstādītas vai nestrādājošas drošības ierīces (bremzes, pretapgāšanās ritenītis) var izraisīt negadījumus.

- Pirms ratiņkrēsla izmantošanas vienmēr pārbaudiet drošības ierīces un regulāri nododiet tās pārbaudei kvalificētam speciālistam vai pilnvarotam izplatītājam.



UZMANĪBU!

Traumu gūšanas risks

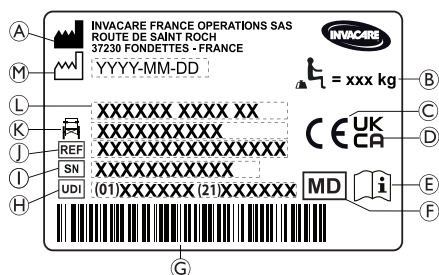
Neoriģinālas vai nepareizas detaļas var ietekmēt izstrādājuma funkciju un drošību.

- Lietotajam izstrādājumam izmantojiet tikai oriģinālās detaļas.
- Reģionālo atšķirību dēļ informāciju par pieejamām opcijām skatiet vietējā "Invacare" katalogā vai tīmekļa vietnē vai sazinieties ar vietējo Invacare pārstāvi. Skatiet adreses šī dokumenta beigās.

Drošības ierīču funkcijas ir aprakstītas nodaļā 3 *Izstrādājuma pārskats, 4, lpp.*

2.2 Izstrādājuma uzlīmes un simboli

Identifikācijas uzlīme ir piestiprināta ratiņkrēsla rāmim, un tajā ir sniegta tālāk norādītā informācija.



- Ⓐ Ražotāja nosaukums un adrese
- Ⓑ Maksimālā ratiņkrēsla slodze
- Ⓒ Eiropas atbilstības zīme
- Ⓓ Apvienotās Karalistes atbilstības zīme
- Ⓔ Skatīt lietotāja rokasgrāmatu.
- Ⓕ Medicīniska ierīce
- Ⓖ UDI svītrkods
- Ⓗ Unikāls ierīces identifikators ar svītrkodu
- Ⓘ Sērijas numurs
- Ⓙ Atsauces numurs

- Ⓚ Sēdekļa platums
- Ⓛ Produkta nosaukums
- Ⓜ Ražošanas datums

	Maksimālā ratiņkrēsla slodze vai maksimālā lietotāja masa bez papildu slodzes
	Skatīt lietotāja rokasgrāmatu.
	Brīdinājums norāda uz potenciāli bīstamu situāciju, kas, ja netiek novērsta, var izraisīt nopietnas traumas vai nāvi.

Brīdinājuma uzlīme par sānu daļām bez fiksācijas

	Neceliet ratiņkrēslu, satverot to aiz sānu daļām bez fiksācijas.
--	--

Pozīcijas jostas informatīvā uzlīme

	Neceliet ratiņkrēslu, satverot to aiz sānu daļām bez fiksācijas.
--	--

Nolaižamās mehāniskās atzveltnes informatīvā uzlīme

	Pirms dviru (2) kustināšanas nospiediet uz atzveltnes balstiem (1), lai atbloķētu automātiskās bloķēšanas drošības sistēmu. Šī uzlīme ir piestiprināta atzveltnes stieņa augšējai daļai (labā puse).
--	--

Aizdares āķa simboli

Dažus ratiņkrēslus drīkst izmantot kā sēdekļus autotransportā, bet dažus nedrīkst atkarībā no to konfigurācijas.

	Ratiņkrēsla nostiprināšanas pozīcijas, kurās ir jāpiestiprina fiksācijas sistēmas siksnas, ja ratiņkrēsls ar lietotāju tiek pārvadāts motorizētā transportlīdzeklī. Šis simbols tiek norādīts uz ratiņkrēsla tikai tad, ja tiek pasūtīts ratiņkrēsls ar transportēšanas komplektu.
--	--

Simbols ratiņkrēslam, kas nav paredzēts lietošanai kā sēdekļi transportlīdzeklī.

Šis ratiņkrēsls nav konfigurēts pasažiera pārvadāšanai transportlīdzeklī. Šis simbols ir piestiprināts pie rāmja līdzās identifikācijas uzlīmei.



BRĪDINĀJUMS!

Nopietnu traumu vai nāves risks

Dažus ratiņkrēslus drīkst izmantot kā sēdekļus autotransportā, bet dažus nedrīkst atkarībā no to konfigurācijas.

- Neizmantojiet ratiņkrēslu, lai sēdētu transportlīdzeklī.

3 Izstrādājuma pārskats

3.1 Izstrādājuma apraksts

Šis ir bērniem paredzēts ratiņkrēsls ar šķērsenisku salocīšanas mehānismu un pagriežamiem kāju balstiem.

**IEVĒRĪBAI!**

Ratiņkrēsls tiek ražots un konfigurēts individuāli atbilstoši pasūtījuma specifikācijām. Tehniskie dati ir jānorāda veselības aprūpes speciālistam atbilstoši lietotāja prasībām un veselības stāvoklim.

- Par ratiņkrēsla konfigurācijas pielāgošanu konsultējieties ar veselības aprūpes speciālistu.
- Pielāgošana jāveic kvalificētam speciālistam.

3.2 Paredzētā lietošana

Bērnu ratiņkrēsls ir paredzēts, lai nodrošinātu pārvietošanās iespējas personām, kurām jāatrodas sēdus stāvoklī un kuras bieži ratiņkrēslu vada pašas.

Ratiņkrēslu var lietot iekšējās un ārējās uz līdzenas virsmas un atbilstošā reljefa.

Paredzētie lietotāji

Ratiņkrēsls ir paredzēts personām no 2 gadu vecuma (bērniem un pusaudžiem). Ratiņkrēsla lietotāja svars nedrīkst pārsniegt maksimālo lietotāja svaru, kas norādīts sadaļā Tehniskie dati un identifikācijas uzlīmē.

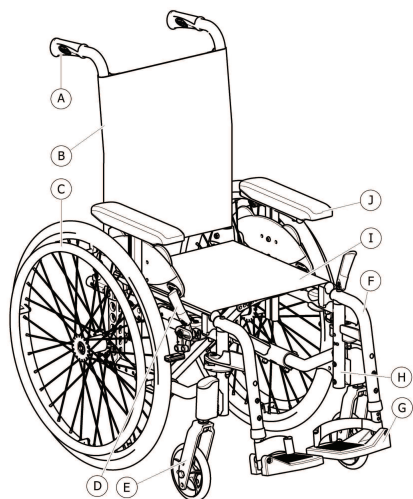
Paredzētais lietotājs ir ratiņkrēsla lietotājs un/vai aprūpētājs. Lietotājam ir jābūt fiziski un garīgi spējīgam droši vadīt ratiņkrēslu (proti, to darbināt, stūrēt, bremzēt).

Norādījumi

- Izmantojams apakšējo ekstremitāšu strukturālu un/vai funkcionālu bojājumu izraisītu pārvietošanās traucējumu gadījumos.
- Pietiekams roku un plaukstu spēks un satveršanas funkcija, lai vadītu ratiņkrēslu.

Kontrindikācijas

Šim ratiņkrēslam nav zināmu kontrindikāciju, ja tas tiek lietots, kā paredzēts.

3.3 Ratiņkrēsla galvenās sastāvdaļas

- Ⓐ Stumšanas rokturis
- Ⓑ Atzveltne
- Ⓒ Aizmugures ritenis ar rokas disku
- Ⓓ Stāvbremze
- Ⓔ Priekšējā dakša ar ritenīti
- Ⓕ Pagriežamie kāju balsti

- Ⓖ Pēdas balsts
- Ⓗ Rāmis
- Ⓘ Sēdeklis
- Ⓣ Elkoņa balsts



Tā kā katrs ratiņkrēsls tiek ražots atbilstoši individuāla pasūtījuma prasībām, jūsu ratiņkrēsla aprīkojums var atšķirties no attēlā redzamā.

3.4 Stāvbremzes

Stāvbremzes tiek izmantotas ratiņkrēsla nofiksēšanai nekustīgā stāvoklī, lai tas neaizripotu.

**BRĪDINĀJUMS!****Risks apgāzties, strauji bremzējot**

Ja pārvietošanās laikā aktivizējat stāvbremzes, varat zaudēt kontroli pār kustības virzienu un ratiņkrēsls var pēkšņi apstāties, iespējams, izraisot sadursmi vai izkrišanu no ratiņkrēsla

- Nekādā gadījumā neaktivizējiet stāvbremzes pārvietošanās laikā.

**BRĪDINĀJUMS!****Risks zaudēt kontroli pār ratiņkrēslu**

- Stāvbremzes jādarbina vienlaicīgi.
- Neaktivizējiet stāvbremzes, lai samazinātu ratiņkrēsla ātrumu.
- Neizmantojiet stāvbremzes, lai atbalstītos uz tām vai lai pārvietotos.

**BRĪDINĀJUMS!****Apgāšanās risks**

- Stāvbremzes nedarbojas pareizi, ja riepās nav pietiekams gaisa spiediens. Nodrošiniet nepieciešamo spiedienu riepās, *11.3 Riepas, 26, lpp.*

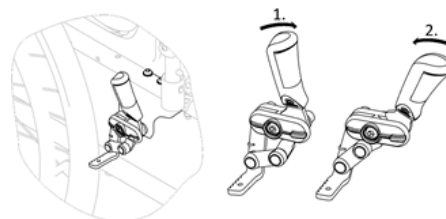
**UZMANĪBU!****Iespiešanas vai saspiešanas risks**

Starp aizmugurējo riteni vai elkoņa balsta stiprinājuma atveri un stāvbremzi var būt ļoti šaura atstarpe, kas rada risku iespiest pirkstus.


- Nelieciet savus pirkstus kustīgu detaļu tuvumā, un, izmantojot bremzes, vienmēr turiet roku uz bremžu sviras.




Attālumu starp bremžu kluci un riepju var pielāgot. Pielāgošana ir jāveic kvalificētam tehniķim.

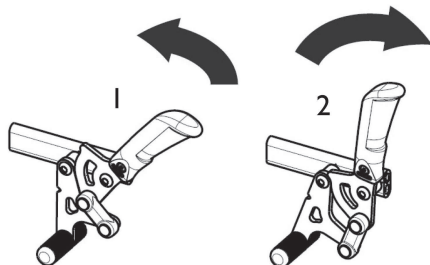
Standarta bremzes

1. Lai aktivizētu bremzi, ar plaukstu bīdīet bremžu sviru līdz galam uz priekšu.
2. Lai atbrīvotu bremzi, ar aizmugurējiem pirkstiem pavelciet bremžu sviru uz aizmuguri.


 Lai atvieglotu iesēšanas ratiņkrēslā un izklūšanu no tā, stumšanas roktura sviru var atlikt atpakaļ. Lai to izdarītu, pavelciet sviru uz augšu un atlieciet to atpakaļ.

 Aprūpētāja bremzes (rumbas bremzes) ir pieejamas kā papildaprīkojums, aprūpētājs var bremzēt ratiņkrēslu pārvietošanas laikā. Skatiet sadaļu 6.2 *Bremzēšana lietošanas laikā*, 14, lpp..

Velkamās bremzes



1. Lai aktivizētu bremzes, ar aizmugurējiem pirkstiem velciet bremžu sviru līdz galam atpakaļ.
2. Lai atbrīvotu bremzi, ar plaukstu pabīdīd bremžu sviru uz priekšu.

 Lai atvieglotu iesēšanas ratiņkrēslā un izklūšanu no tā, stumšanas roktura sviru var atlikt atpakaļ. Lai to izdarītu, pavelciet sviru uz augšu un atlieciet to atpakaļ.

3.5 Atzveltne

Ir pieejamas trīs veidu atzveltnes (fiksēta, lokāma un nolaižama).




BRĪDINĀJUMS!

Traumu gūšanas risks aprūpētājam un ratiņkrēsla bojājumu risks

Sagāžot ratiņkrēslu, tajā sēžot personai ar lielu svaru, var tikt traumēta aprūpētāja mugura un tikt sabojāts ratiņkrēsls.

- Pirms sagāšanas manevru veikšanai pārlicinieties, ka ratiņkrēslu, tajā sēžot personai ar lielu svaru, var droši kontrolēt.

3.5.1 Standarta atzveltnes pārsegs

 Standarta atzveltnes pārsegs ir pieejams visiem atzveltnes veidiem. Šie pārsegi nav regulējami.



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

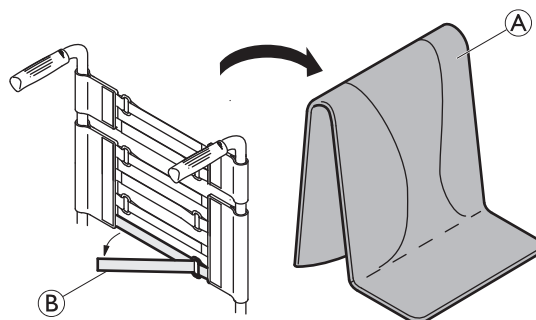
Ja standarta atzveltnes pārsegs kļūst vaļīgs, mainās ratiņkrēsla apgāšanās punkts, padarot pārvietošanos nedrošāku.

- Vaļīgs standarta atzveltnes pārsegs ir jānomaina kvalificētam speciālistam.

3.5.2 Pielāgojamas atzveltnes pārsegs

Ja nepieciešams, atzveltnes pārsega spriegojumu var pielāgot.

Atzveltnes pārsega pielāgošana



1. Noņemiet atzveltnes polsterējumu **A**.
2. Palaidiet vaļīgāk āķa un cilpas tipa siksnu **B** atzveltnes pārsega aizmugurē, vienkārši tās pavelkot.
3. Pēc nepieciešamības pievelciet vai palaidiet vaļīgāk siksnas un atkal nostipriniet tās.



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Ja lentes tiek palaistas ļoti vaļīgi, mainās ratiņkrēsla apgāšanās punkts, padarot pārvietošanos nedrošāku.

- Pārlicinieties, ka lentes ir uzstādītas pareizi.



IEVĒRĪBAI!

- Pārāk nenosprīgojiet lentes, lai nodrošinātu, ka netiek mainīta ratiņkrēsla ģeometrija.



IEVĒRĪBAI!

- Nosprīgojiet lentes tikai tad, kad ratiņkrēsls nav salocīts.

3.5.3 Atzveltnes pārsega augstums

Atzveltnes pārsega augstumu var pielāgot visiem atzveltņu veidiem.



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Papildu kravas (mugursomas vai līdzīgu priekšmetu) novietošana uz jūsu ratiņkrēsla var ietekmēt tā stabilitāti aizmugurē. Tas var izraisīt krēsla apgāšanos uz aizmuguri, radot traumas.

- Mēģiniet izvairīties uzlikt papildu kravu uz ratiņkrēsla aizmugures.
- Mēs iesakām izmantot elementus, kas novērš apgāšanos, ja uz ratiņkrēsla aizmugures novietojat papildu kravu.



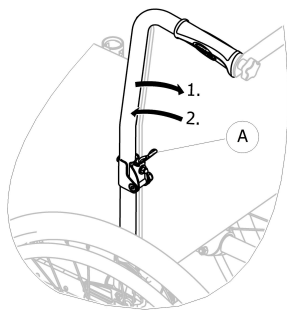
Atzveltnes pārsega augstumu var pielāgot uz aizmugurējiem balstiem. Pielāgošana ir jāveic kvalificētam tehnikim.

3.5.4 Fiksēta atzveltne

Fiksēta 0° un 7° atzveltne: šīm divām atzveltņēm nav nepieciešama regulēšana.

3.5.5 Atzveltnes salocīšana

Lai taupītu vietu transportējot ratiņkrēslu, atzveltņi var salocīt.

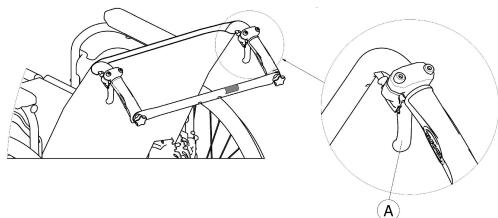


Atzveltnes salocīšana un atlocīšana

1. Izmantojiet sviru (A), pavelkot aiz tās, un salokiet atzveltnes augšpusi.
2. Lai atgrieztos sākotnējā pozīcijā, pārvietojiet augšējo daļu vertikālā stāvoklī; tā automātiski nobloķējas.

3.5.6 Nolaizāmā atzveltnē

Lai nodrošinātu lietotājam ērtāku pozīciju, atzveltni var nolaist.



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Nepārvietojiet ratiņkrēslu, kamēr tā atzveltnē ir noliekta.

- Uzņēmums “Invacare” īpaši iesaka izmantot pretapgāšanās ierīces (pieejamas kā papildaprīkojums), ja atzveltnē ir noliekta.

Atzveltnes leņķis

Atzveltnes leņķi var pielāgot četros posmos (0°–30°) ar mehānisko versiju, un bez atsevišķiem posmiem, ja ir gāzes amortizatoru versija.



BRĪDINĀJUMS!

Traumu gūšanas risks

- Vienmēr veiciet šo pielāgošanu, pirms lietotājs iesēžas ratiņkrēslā, lai izvairītos no traumām.
- Ja izmantojat atzveltni 12° vai lielākā leņķī, uzņēmums “Invacare” īpaši iesaka lietot pretapgāšanās ierīces (pieejamas kā papildaprīkojums) visām aizmugurējo riteņu pozīcijām.



UZMANĪBU!

Pirkstu iespiešanas vai saspiešanas risks

Vienmēr pastāv risks saspiegt pirkstus ratiņkrēsla mehāniskajās daļās.

- Esiet piesardzīgi, aktivizējot nolaižamās atzveltnes vadības sviras.



IEVĒRĪBAI!

- Pirms kloķu kustināšanas nospiediet uz atzveltnes stieniem, lai iespējotu automātiskās bloķēšanas drošības sistēmu.

1. Aktivizējiet automātiskās bloķēšanas drošības sistēmu, spiežot uz atzveltnes stieniem.
2. Vienlaikus pavelciet vadības sviras (A), lai abās pusēs būtu vienādi leņķi.
3. Kad sasniedzat vēlamu leņķi, atļaidiet sviras.

3.5.7 Atzveltnes aizmugurējais stiprinājums

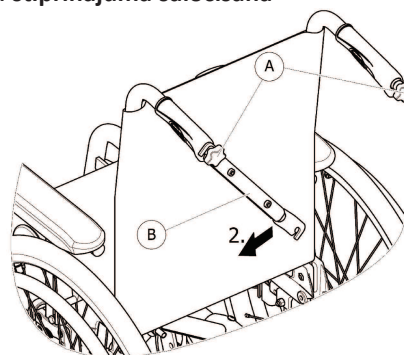
Aizmugurējais stiprinājums savieno divus stumšanas rokturus, nostiprina atzveltnes polsterējumu, un tam vienmēr jābūt pozīcijā, kad atzveltnē ir noliekta.



UZMANĪBU!

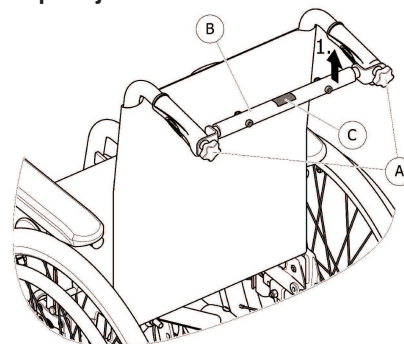
- Nelietojiet aizmugurējo stiprinājumu, lai stumtu ratiņkrēslu. Aizmugurējais stiprinājums nav stumšanas stienis!
- Nemēģiniet celt ratiņkrēslu, izmantojot aizmugurējo stiprinājumu, jo tas var kļūt vaļīgs un salūst.
- Lai novērstu traumas, nelieciet pirkstus pie kustīgām daļām un asām malām.

Aizmugurējā stiprinājuma salocīšana




1. Atskrūvējiet vaļīgāk abas ar roku skrūvējamās skrūves (A), paceliet uz augšu aizmugurējo stiprinājumu (B) un pagrieziet to uz leju gar atzveltni.
2. Salokiet aizmugurējo stiprinājumu (B), līdz tas ir vertikālā pozīcijā.

Aizmugurējā stiprinājuma atlocīšana



1. Uzlokiet aizmugurējo stiprinājumu (B).
2. Savietojiet aizmugurējo stiprinājumu (B) ar stumšanas rokturi un spiediet to uz leju skrūvējamās skrūves (A) virzienā.
3. Cieši pievelciet regulēšanas skrūvi (A) un pārlicinieties, ka ABAS regulēšanas skrūves (A) ir pienācīgi pievilktas.

-  Ir svarīgi pārliedzināties, ka aizmugurējais stiprinājums vienmēr ir pareizi uzstādīts un pievienots, kad ratiņkrēsls tiek lietots. To nedrīkst atstāt vaļīgu (skatīt © uz aizmugurējā stiprinājuma).



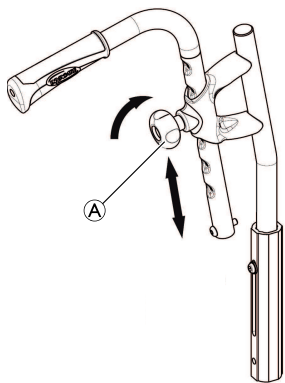
3.5.8 Stumšanas rokturi

! IEVĒRĪBAI!

- Vienmēr pārbaudiet stumšanas rokturus pirms ratiņkrēsla izmantošanas, pārliedzinoties, ka rokturi ir droši, tos nevar pagriezt vai izvilkt no ratiņkrēsla.

Aizmugurējie stumšanas rokturi ar pielāgojamu augstumu (papildaprīkojums)

Ikviens aprūpētājs var pielāgot ērtā pozīcijā aizmugurējos stumšanas rokturus ar pielāgojamu augstumu.



1. Lai uzstādītu stumšanas rokturu augstumu, atskrūvējiet pogu (A), pabīdiet rokturi vēlamajā pozīcijā un atkal pievelciet pogu.

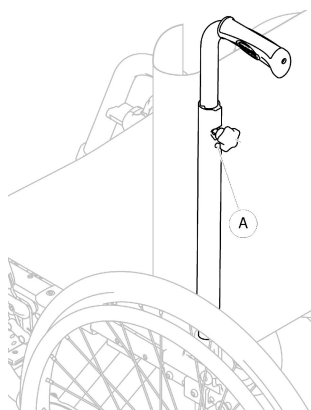


UZMANĪBU!

- Ja poga nav pareizi pievilkta, stumšanas rokturis var nejauši atvienoties no atzveltnes caurules, ja pabīdāt to augšup.
- Pārliedzinoties, ka poga ir cieši pievilkta.

Iebūvētie stumšanas rokturi ar pielāgojamu augstumu (papildaprīkojums)

Ikviens aprūpētājs var pielāgot ērtā līmenī aizmugurējos stumšanas rokturus ar pielāgojamu augstumu.



1. Lai uzstādītu stumšanas rokturu augstumu, atskrūvējiet pogu (A), pabīdiet rokturi vēlamajā pozīcijā un atkal pievelciet pogu.

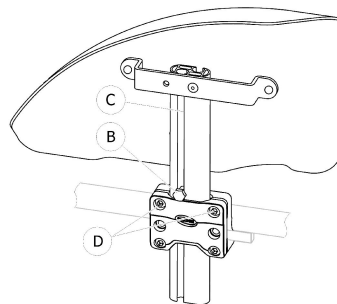


UZMANĪBU!

- Ja poga nav pareizi pievilkta, stumšanas rokturis var nejauši atvienoties no atzveltnes caurules, ja pabīdāt to augšup.
- Pārliedzinoties, ka poga ir cieši pievilkta.

3.6 Dubļusargs

Lai nepieļautu riteņiem pieķērušos dubļu šļakstīšanos uz augšu, var uzstādīt noņemamu dubļusargu. Dubļusarga novietojumu var pielāgot.



Noņemšana

1. Velciet dubļusargu uz augšu, lai to izņemtu no turētāja.
2. Lai pielāgotu spēku, kas ir nepieciešams dubļusarga izvilšanai no turētāja, mainiet skrūvju (D) pievilšanas pakāpi.

Uzstādīšana

1. Iebīdīiet dubļusargu turētājā.

Augstuma pielāgošana

1. Atskrūvējiet skrūvi (B) ar 10 mm uzgriežņu atslēgu elkoņa balsta caurules gropē (C).
2. Pārvietojiet elkoņa balstu augšup vai lejup, līdz sasniedzat vēlamu augstumu, vienlaikus turot skrūvi (B) tās vietā (pie turētāja augšējās malas).
3. Pievelciet skrūvi (B) (5–6 Nm).
4. Veiciet uzstādīšanu abās pusēs.

3.7 Elkoņu balsti



BRĪDINĀJUMS!

Traumu gūšanas risks

- Sānu balstus nevar fiksēt, tomēr tos var viegli pavilkt uz augšu.
- Neceliet un nepārvietojiet ratiņkrēslu, satverot to aiz sānu balstiem.
 - Neizmantojiet sānu balstus ratiņkrēsla pārvietošanai augšup vai lejup pa kāpnēm.

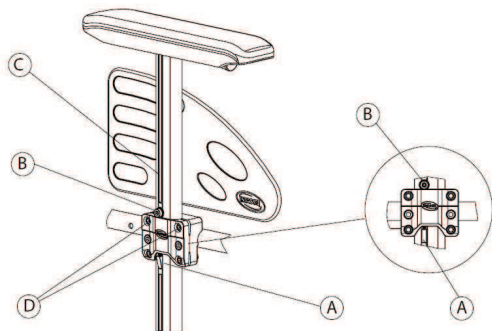


UZMANĪBU!

Iespēšanas risks

- Elkoņa balsta noņemšanas, uzstādīšanas vai pielāgošanas laikā nelieciet pirkstus kustīgo daļu tuvumā.

3.7.1 Noņemams elkoņa balsts ar jebkādā pozīcijā pielāgojamu augstumu



Noņemšana

1. Aktivizējiet stāvbremzi abās pusēs.
2. Iepriekš piespiediet bloķēšanas mehānismu (A), kas atrodas elkoņa balsta vertikālā turētāja (ja ir aprīkojumā) apakšdaļā.
3. Satveriet elkoņa balstu aiz rokas polsterējuma un izvelciet to no turētāja.
4. Lai pielāgotu spēku, kas ir nepieciešams elkoņa balsta izvilksšanai no turētāja, mainiet pakāpi, kādā tiek pievilktas skrūves (D).

Uzstādīšana

1. Iespiediet elkoņa balstu turētājā.

Augstuma pielāgošana

1. Atskrūvējiet skrūvi (B) ar 5 mm sešstūru gala atslēgu elkoņa balsta caurules gropē (C).
2. Pārvietojiet elkoņa balstu augšup vai lejup, līdz sasniedzat vēlamu augstumu, vienlaikus turot skrūvi (B) tās vietā (pie turētāja augšējās malas).
3. Pievelciet skrūvi (B) (5–6 Nm).
4. Veiciet uzstādīšanu abās pusēs.

3.8 Kāju balsti



BRĪDINĀJUMS!

Traumu gūšanas risks

- Nekādā gadījumā neceliet ratiņkrēslu, turot aiz pēdu balstu pamatnēm vai kāju balstiem.



UZMANĪBU!

Pirkstu iespiešanas vai saspiešanas risks

- Konstrukcijai ir grozāmi mehānismi, kuros var iespiest pirkstus.
- Esiet uzmanīgs, izmantojot, griežot, izjaucot vai regulējot šos mehānismus.

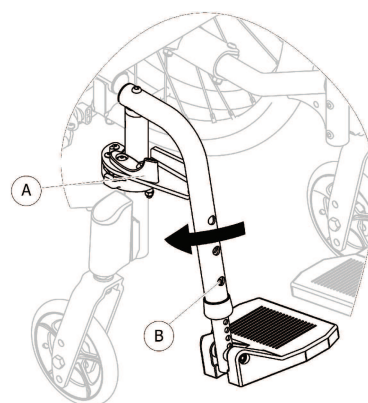


IEVĒRĪBAI!

Kāju balstu mehānisma bojājumu risks

- Uz kājas balsta nedrīkst novietot smagus priekšmetus, kā arī uz tā nedrīkst sēdēt bērni.

3.8.1 Pagriežamie kāju balsti



Pagriešana uz ārpusi

1. Aktivizējiet atbloķēšanas sviru (A) un pagrieziet kāju balstus uz ārpusi.

Pagriešana uz priekšu

1. Pagrieziet kājas balstu uz priekšu, līdz tas ir nofiksēts.

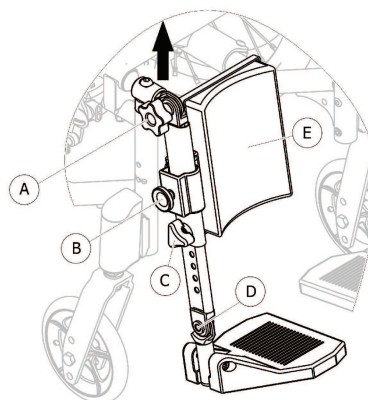
Atvienošana

1. Aktivizējiet atbloķēšanas sviru (A).
2. Pavelciet kājas balstu uz augšu.

Piestiprināšana

1. Uzkariniet kājas balstu rāmja priekšpusē un pagrieziet uz priekšu, līdz tas ir nofiksēts.

3.8.2 Pagriežami, pielāgojama leņķa kāju balsti



Pagriešana uz ārpusi

1. Ar vienu roku nedaudz pavelciet kājas balstu augšup (līdz 20 mm).
2. Pagrieziet kājas balstu uz āru.

Pagriešana uz priekšu

1. Pagrieziet kājas balstu uz priekšu.
2. Nedaudz pastumiet kājas balstu lejup, līdz tas ir nofiksēts.

Atvienošana

1. Pavelciet kājas balstu uz augšu.

Piestiprināšana

1. Uzkariniet kājas balstu rāmja priekšpusē un pagrieziet to.
2. Nedaudz pastumiet kājas balstu lejup, līdz tas ir nofiksēts.

Leņķa pielāgošana

1. Pagrieziet (A) ar vienu roku, vienlaikus turot kājas balstu ar otru roku.
2. Kad ir sasniegts piemērots leņķis, nofiksējiet pogu (A) vēlamajā pozīcijā.

Apakšstilba paliktņa pielāgošana

Pacienta pārvietošanas laikā apakšstilba paliktņi (E) tiek pagriezts prom, un tam ir augstuma pielāgošanas iespējas.

Augstuma pielāgošana

1. Pēc stiprinājuma skrūves (B) atskrūvēšanas pārvietojiet apakšstilba paliktņi (E) vēlamajā augstumā.
2. Cieši pievelciet stiprinājuma skrūvi.

Pēdas plāksnes pielāgošana

Ir pieejamas trīs dažādas pēdu plāksnes.

• Pēdu plāksnes ar pielāgojamu augstumu:

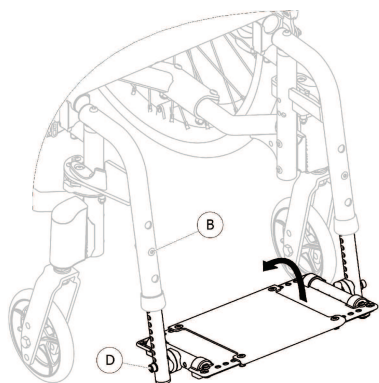
1. Atskrūvējiet stiprinājuma skrūvi (B) ar 5 mm sešstūru gala atslēgu un 10 mm uzgriežņa atslēgu.
2. Pielāgojiet vienā no iepriekš uzstādītajām pozīcijām un pievelciet stiprinājuma skrūvi (5 Nm) (B) vēlamajā pozīcijā.

• Pēdu plāksnes ar pielāgojamu augstumu un leņķi**Augstuma pielāgošana**

1. Pēc pogas (C) atskrūvēšanas pielāgojiet to vienā no iepriekš uzstādītajām pozīcijām.
2. Pievelciet pogu (C) nepieciešamajā augstumā.

Leņķa pielāgošana:

1. Atskrūvējiet stiprinājuma skrūvi (D) ar 5 mm sešstūru gala atslēgu.
2. Pielāgojiet leņķu pozīcijas un cieši pievelciet stiprinājuma skrūvi (12 Nm) (D) vēlamajā pozīcijā.


• Viengabala pēdu balsts**Augstuma pielāgošana**

1. Atskrūvējiet stiprinājuma skrūvi (B) ar 5 mm sešstūru gala atslēgu un 10 mm uzgriežņa atslēgu.
2. Pielāgojiet vienā no iepriekš uzstādītajām pozīcijām un pievelciet stiprinājuma skrūvi (5 Nm) (B) vēlamajā pozīcijā.

Leņķa pielāgošana:

1. Atskrūvējiet stiprinājuma skrūvi (D) ar 5 mm sešstūru gala atslēgu.
2. Pielāgojiet leņķu pozīcijas un cieši pievelciet stiprinājuma skrūvi (12 Nm) (D) vēlamajā pozīcijā.

Uzņēmums "Invacare" iesaka pēdu plāksņu pielāgošanu uzticēt kvalificētam tehniskajam speciālistam.

 Lai garantētu atbilstošu pēdu novietojumu, var izvēlēties divu veidu siksnas, proti, papēžu siksnu (tās pašas sērijas) un apakšstilbu siksnu (papildaprīkojums), ko var piestiprināt pie kājas balsta pamatnes. Abas ir regulējamas ar āķa un cilpas stiprinājumiem vai bīdāmām sprādzēm.

3.9 Pretapgāšanās ritenītis

Pretapgāšanās ritenītis nepieļauj ratiņkrēsla savēršanos uz aizmuguri.

**BRĪDINĀJUMS!****Apgāšanās risks**

Ja pretapgāšanās ritenīši ir nepareizi uzstādīti vai nedarbojas, tie var izraisīt apgāšanos.

- Pirms ratiņkrēsla lietošanas vienmēr pārbaudiet pretapgāšanās ritenīša darbību un vērsieties pie kvalificēta speciālista, ja ir nepieciešams iestatīt vai atkārtoti noregulēt pretapgāšanās ritenīti.
- Dažās konfigurācijās ratiņkrēsla statiskā stabilitāte var būt mazāka nekā 10°. Uzņēmums "Invacare" īpaši iesaka lietot pretapgāšanās ritenīšus (pieejami kā papildaprīkojums).

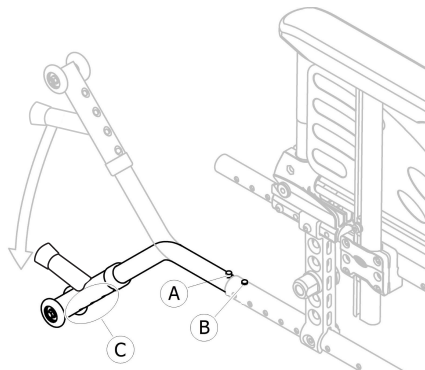
**BRĪDINĀJUMS!****Apgāšanās risks**

Pārvietojoties pa nelīdzenu vai mīkstu virsmu, pretapgāšanās ierīce var iegrimt ceļa bedrē vai zemē, daļēji vai pilnībā ierobežojot tās drošības funkciju.

- Izmantojiet pretapgāšanās ritenīti tikai tad, ja pārvietojaties pa līdzenu un cietu virsmu.

**IEVĒRĪBAI!****Bojājumu risks**

- Nekad nekāpiet uz pretapgāšanās ritenīša un neizmantojiet to kā līdzekli apgāšanai.

**Pretapgāšanās ritenīša aktivizēšana**

1. Atlaidiet atsperes pogu (A) un pagrieziet pretapgāšanās ritenīti uz leju, līdz tas nofiksējas un priekšējā atbloķēšanas poga (B) nofiksējas rāmja atverē.
2. Pārlicinieties, ka priekšējā atbloķēšanas poga (B) ir pilnībā izvērta cauri rāmja atverei.

**BRĪDINĀJUMS!****Apgāšanās risks**

Aktivizēts pretapgāšanās ritenītis var aizķerties aiz pakāpiena vai apmales.

- Pirms pārvietojaties pāri pakāpienam vai apmalei, noteikti deaktivizējiet pretapgāšanās ritenīti.

Pretapgāšanās ritenīša deaktivizēšana

1. Atlaidiet atbloķēšanas pogu (A) un pagrieziet pretapgāšanās ritenīti uz augšu, līdz tas nofiksējas un priekšējā atbloķēšanas poga (B) nofiksējas rāmja atverē.

**BRĪDINĀJUMS!****Apgāšanās risks**

- Ja deaktivizējat pretapgāšanās ritenišus, vienmēr informējiet par to lietotāju.



Uz pretapgāšanās riteniša korpusa ir sarkana etiķete, kas norāda, vai pretapgāšanās ritenītis ir deaktivizēts. Ja pretapgāšanās ritenītis ir aktivizēts pareizi, sarkanā etiķete nav redzama.

Augstuma uzstādīšana**BRĪDINĀJUMS!****Apgāšanās risks**

Sagāšanas leņķi var samazināt, samazinot pretapgāšanās ierīces distanci no grīdas (pretapgāšanās ierīces ritenišu apakšas attālums līdz zemei/grīdai).

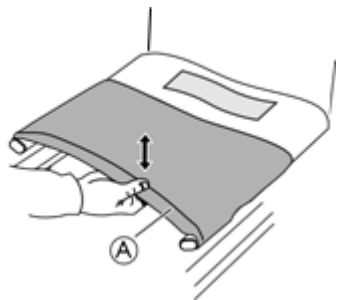
- Pretapgāšanās ierīci vajadzētu noregulēt medicīniskajam speciālistam / kvalificētam tehniķim.
- Ja stabilitāti veidojošā sistēmā (jauna konfigurācija, jauna opcija, jauni pielikumi) tiek veiktas izmaiņas, lūdzu, sazinieties ar savu medicīnisko speciālistu / kvalificēto tehniķi.



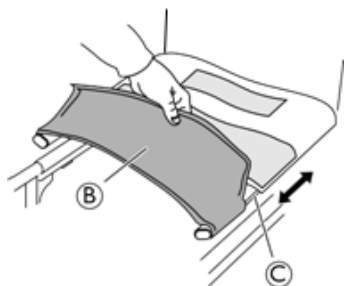
Šāda pielāgošana jāveic, ņemot vērā aizmugurējā riteņa novietojumu un diametru, kā arī lietošanas apstākļus un konkrētos lietotāja drošības ierobežojumus.



Pārliecinieties, vai pretapgāšanās ierīce ir uzstādīta pareizi katrā pusē (ja piemērojams), atsperes pogai **A** un fiksācijai **C** jābūt nofiksētām vietā.

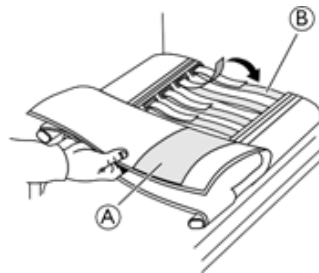
3.10 Sēdekļis**3.10.1 Sēdekļa dziļuma pielāgošana**

1. Paceliet sēdekli **A** uz augšu, lai krēslu nedaudz salocītu.
2. Atbrīvojiet sēdekļa priekšējo daļu **B** no lipekļa lentēm.



3. Noregulējiet dziļumu, velkot sēdekļa malas uz priekšu vai atpakaļ sānu cauruļu sliedēs **C**. Pārliecinieties, ka abas pusēs ir vienmērīgi noregulētas.
4. Atkal atlociet krēslu.

5. Atkal piestipriniet sēdekļa priekšējo daļu pie lipekļa lentēm.

3.10.2 Sēdekļa formas pielāgošana

1. Atlaidiet un pavelciet atpakaļ sēdekļa pārvalka augšējo daļu **A**.
2. Noregulējiet āķa un cilpas tipa siksnas **B** uz vēlamo spriegojumu.
3. Nolokiet sēdekļa pārsegu atpakaļ vietā. Pārbaudot sēdekļa galīgo formu, vienmēr izmantojiet sēdekļa spilvenu.

**BRĪDINĀJUMS!**

Ja lentes ir noregulētas ļoti vaļīgi, var rasties iespaidumi uz ciskām.

- Konsultējieties ar savu ārstu par to, vai lentes ir noregulētas pareizi.

**IEVĒRĪBAI!**

- Pārāk nospriegojiet lentes, lai nodrošinātu, ka netiek mainīta ratiņkrēsla ģeometrija.

**IEVĒRĪBAI!**

- Nospriegojiet lentes tikai tad, kad ratiņkrēsls nav salocīts.

3.10.3 Sēdekļa polsterējums

Ieteicams izmantot piemērotu sēdekļa polsterējumu, lai nodrošinātu vienādu spiediena sadalījumu uz sēdekļa.

**UZMANĪBU!****Nestabilitātes risks**

Piestiprinot sēdeklim polsterējumu, jūs atradīsieties vēl augstāk virs zemes, un tas var ietekmēt jūsu stabilitāti visos virzienos. Ja polsterējums tiek mainīts, arī tas var ietekmēt lietotāja stabilitāti.

- Ja tiek mainīts polsterējuma biežums, kvalificētam tehniķim ir jāveic pilnīga ratiņkrēsla uzstādīšana.
- Mēs iesakām izmantot Invacare vai Matrix polsterējumu ar neslīdošu pamatni, lai novērstu slīdēšanu.

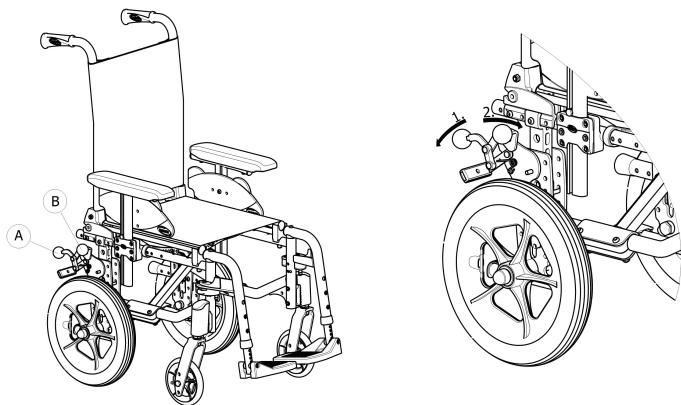
4 Opcijas**4.1 Stumšanas versija**

Stumšanas versija ir izstrādāta, lai to varētu pārvietot tikai pavadonis. Lai atvieglotu stumšanu uz sāniem un taupītu vietu, ratiņkrēsls ir aprīkots ar aizmugurējiem riteņiem, kuru diametrs ir 305 mm (12").




Attālumu starp bremžu kluci un riepu var pielāgot. Pielāgošana ir jāveic kvalificētam tehniķim.

Manuālās bremzes (vai rumbas bremzes) ir pieejamas tikai pavadoņim; grieziet rokturi (A), lai ratiņkrēslu bloķētu nekustīgā pozīcijā, vai (B), lai to atbloķētu no nekustīgās pozīcijas.



1. Lai aktivizētu bremzes, bīdīet bremžu sviru (B) lejup līdz galam.
2. Lai atbrīvotu bremzes, pavelciet vai stumiet bremžu (B) uz augšu.

Par rumbas bremzēm lasiet sadaļā 6.2 *Bremzēšana lietošanas laikā*, 14. lpp..

 Stumšanas versija, kas aprīkota ar nolaižamu atzveltni, vienmēr ir aprīkota ar pretapgāšanās ritenīšiem.

4.2 Pozīcijas josta

Ratiņkrēslu var aprīkot ar pozīcijas jostu. Tā ratiņkrēsla lietotājam neļauj noslidēt uz leju vai izkrist no ratiņkrēsla. Pozīcijas josta nav novietojuma ierīce.

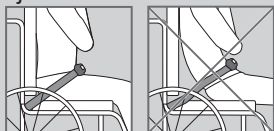


BRĪDINĀJUMS!

Nopietnas traumas/nožņaugšanās risks

Ja josta ir kļuvusi vaļīga, lietotājs var noslidēt uz leju, kā rezultātā rodas nožņaugšanās risks.

- Pozīcijas jostas uzstādīšana ir jāveic kvalificētam tehnikam, savukārt nostiprināšana — atbildīgajam ārstam.
- Vienmēr pārliecinieties, ka pozīcijas josta ir cieši nostiprināta pāri mazajam iegurnim.
- Ikreiz, kad izmantojat pozīcijas jostu, pārbaudiet, vai tā ir nostiprināta pareizi. Mainot sēdekļa un/vai atzveltnes leņķi, jostas stiprināšanas ciešumu ietekmē polsterējums un pat lietotāja drēbes.



BRĪDINĀJUMS!

Nopietnas traumas risks pārvadāšanas laikā

Transportlīdzeklī ratiņkrēslā sēdošais lietotājs ir jāpiesprādzē ar drošības jostu (3 punktu drošības jostu). Tikai pozīcijas joslas kā ierobežotājierīces izmantošana nav pietiekama.

- Kad transportlīdzeklī pārvadāt ratiņkrēslā sēdošo lietotāju, pozīcijas josta ir izmantojama kā papildaprīkojums un neaizstāj 3 punktu drošības jostu.



IEVĒRĪBAI!

Gadījumā, ja tiek izmantota cita ražotāja pozīcijas josta:

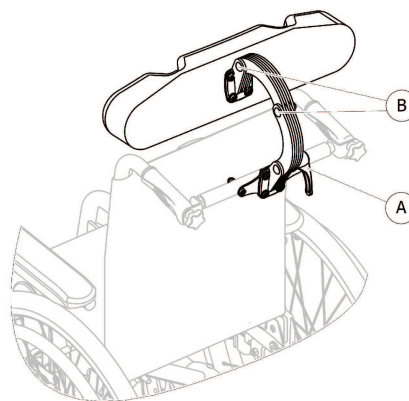
- stingri iesakām pārbaudīt, vai ir iespējams kombinēt jostu un ratiņkrēslu;
- lai lietošana būtu droša un optimāla, skatiet jostas ražotāja lietošanas instrukcijas.

4.3 Galvas balsts



Augstuma, dziļuma un leņķa pielāgošanu veic, mainot galvas balsta šķērveidīgu kronšteinu pozīcijas.

Augstuma, dziļuma un leņķa pielāgošana



1. Atskrūvējiet rokturi (A).
2. Atskrūvējiet skrūves (B) ar 5 mm sešstūru gala atslēgu.
3. Pielāgojiet galvas balsta augstumu, dziļumu un leņķi, mainot šķērveidīgos kronšteinus vēlamajā pozīcijā.
4. Atkārtoti pievelciet rokturi (A) un skrūves (B) (5–6 Nm).

4.4 Stabilizatora komplekts

Stabilizatora komplekts novērš to, ka aktīvs bērns var apgāzties uz priekšu, kad pēdu plāksnes griežas vai bērns rāpjas augšup vai lejup pa pēdu plāksnēm, kā arī uzlabo vispārējo stabilitāti.



BRĪDINĀJUMS!

Risks apgāzties uz priekšu

- Stabilizatora komplekta uzstādīšana ir jāveic kvalificētam speciālistam.

4.5 Ritenīšu balsts

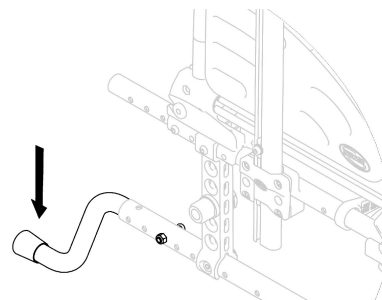
Izmantojot ritenīšu balstu, aprūpētājs var vieglāk savērt ratiņkrēslu, piemēram, lai šķērsotu pakāpienu.



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

- Parūpējieties, lai ritenīšu balsts nebūtu izvīzīts ārpus aizmugurējā riteņa ārējā diametra.



1. Turiet ratiņkrēslu aiz stumšanas rokturiem.
2. Piespiediet ar kāju ritenīšu balstu un turiet ratiņkrēslu savvērtā pozīcijā, līdz attiecīgais šķērslis ir pārvarēts.

4.6 Galda paplāte



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās/savainojumu gūšanas risks

- Galda maksimālā noslodze: 5 kg

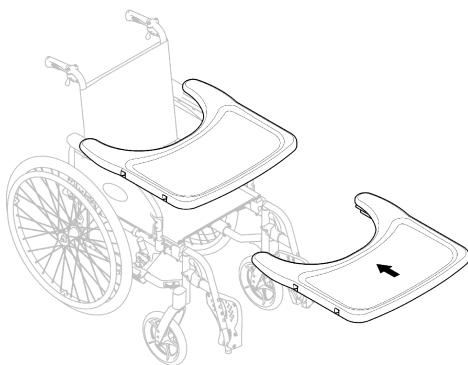


UZMANĪBU!

Neērtību/vieglu nobrāzumu risks

- Pārliecinieties, ka ratiņkrēsla stumšanas laikā lietotāja elkoņi ir uz galda. Ja ratiņkrēsla stumšanas laikā elkoņi ir izvērīti ārpus galda, pastāv neērtību risks vai iespēja gūt nelielus nobrāzumus.

Dziļuma pielāgošana



Bīdiet galdu uz priekšu vai atpakaļ, lai pielāgotu nepieciešamajā dziļumā.



UZMANĪBU!

Neērtību risks

- Pielāgojot galda dziļumu, nespiediet ratiņkrēsla lietotāja vēderu.

4.7 Pagriešana, galda paplāte



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās/savainojumu gūšanas risks

- Galda maksimālā noslodze: 3,5 kg



UZMANĪBU!

Pirkstu iespiešanas risks

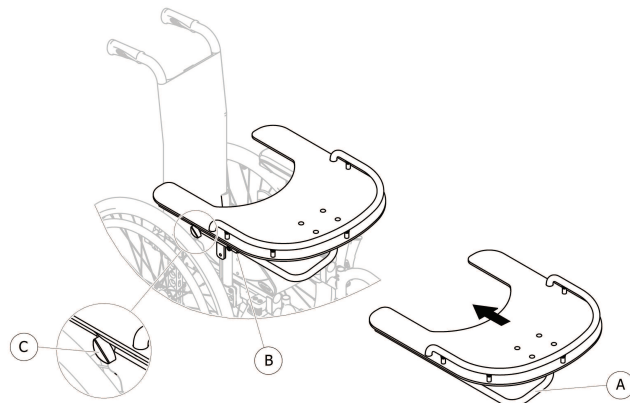
Zem galda paplātes ir mehānisms, kurā var iespiest pirkstus.

- Esiet uzmanīgs, pielāgojot paplāti vai pagriežot to uz sāniem.



Paplātei var pielāgot dziļumu, un to var pārvietot uz sāniem, ja lietotājs ir jāpārvieto pa ratiņkrēsla priekšpusi.

Paplātes uzstādīšana un tās dziļuma pielāgošana



1. Ievietojiet galda paplātes cauruli **A** tās balstā **B** zem elkoņa paliktņa.
2. Bīdiet galdu uz priekšu vai atpakaļ, lai pielāgotu nepieciešamajā dziļumā.
3. Cieši pievelciet pogu **C**.



UZMANĪBU!

Neērtību risks

- Pielāgojot galda dziļumu, nespiediet ratiņkrēsla lietotāja vēderu.

Horizontālās pozīcijas pielāgošana



Galda paplāte ir jāpagriež uz sāniem, lai to pielāgotu ratiņkrēsla sēdekļa platumam un lietotāja pozai.



UZMANĪBU!

Neērtību risks

- Galda paplātes horizontālās pozīcijas pielāgošana ir jāveic kvalificētam speciālistam.

4.8 Pārvietošanas komplekta riteņi

Ja ratiņkrēsls ir pārāk plats dažām vietām, piemēram, vilcienos/lidmašīnās, šauros gaitēnos, šaurās durvju ailēs, var izmantot pārvietošanas komplekta riteņus.



BRĪDINĀJUMS!

- Izmantojot pārvietošanas komplekta riteņus, stāvbremzes nedarbojas, un jūs vairs nevarat kontrolēt ratiņkrēslu ar roku diskus.

Pārvietošanas komplekta riteņi tiek piestiprināti tieši uz aizmugurējā rāmja kā papildaprīkojums.



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks uz sāniem

- Pārliecinieties, vai pretapgāšanās riteņi un pārvietošanas komplekta riteņi ir uzstādīti abās ratiņkrēsla pusēs.

Pārslēgšanās uz pārvietošanas komplekta riteņiem

1. Aktivizējiet pretapgāšanās riteņus ar pārvietošanas komplekta riteņiem abās pusēs, → 3.9 Pretapgāšanās riteņi, 10, lpp..
2. Ar aprūpētāja palīdzību noņemiet aizmugurējo riteņi, → 7.4 Aizmugurējo riteņu noņemšana un uzstādīšana, 18, lpp. un nolaidiet ratiņkrēslu līdz stumšanas ritenim.
3. Atkārtojiet darbības otrā pusē.

Pārslēgšanās no pārvietošanas riteņiem uz aizmugurējiem riteņiem

1. Ar aprūpētāja palīdzību uzstādi aizmugurējo riteni atpakaļ uz noņemamās ass, → 7.4 *Aizmugurējo riteņu noņemšana un uzstādīšana, 18, lpp.*, un nolaidiet ratiņkrēslu līdz aizmugurējam ritenim.
2. Atkārtojiet darbības otrā pusē.

4.9 Gaisa sūknis

Gaisa sūknis ir aprīkots ar universālu ventiļa savienojumu.

1. Noņemiet aizsargvāciņu no ventiļa savienojuma.
2. Uzspiediet ventiļa savienojumu uz atvērta riteņa ventiļa un piepumpējiet riteni.

4.10 Pasīvais apgaismojums

Aizmugurējiem riteņiem varat piestiprināt atstarotājus.

5 Uzstādīšana

5.1 Informācija par drošību



UZMANĪBU!

Traumu gūšanas risks

- Pirms ratiņkrēsla izmantošanas pārbaudiet tā vispārējo stāvokli un galvenās funkcijas nodaļā 8.2 *Apkopes grafiks, 21, lpp.*

Vietējais pilnvarotais izplatītājs piegādās ratiņkrēslu lietošanai gatavā stāvoklī. Pakalpojumu sniedzējs paskaidros galvenās funkcijas un pārliecināsies, vai ratiņkrēsls atbilst jūsu vajadzībām un prasībām.

Asu pozīcijas un ritenīšu atbalstu pielāgošana jāveic pilnvarotam kvalificētam tehniķim.

Ja saņemat ratiņkrēslu salocītā stāvoklī, izlasiet 7.2 *Ratiņkrēsla salocīšana un atlocīšana, 18, lpp.*

6 Ratiņkrēsla lietošana

6.1 Informācija par drošību



BRĪDINĀJUMS!

Negadījumu risks

Nevienāds gaisa spiediens riepās var būtiski ietekmēt vadāmību.

- Pirms katra brauciena pārbaudiet spiedienu riepās.



BRĪDINĀJUMS!

Risks izkrist no ratiņkrēsla

Ja tiek lietoti pārāk mazi priekšējie riteņi, ratiņkrēsls var iesprūst pie apmalēm vai grīdas rievās.

- Pārliecinieties, ka priekšējie riteņi ir piemēroti virsmai, pa kuru braucat.



UZMANĪBU!

Saspiešanas risks

Starp aizmugurējo riteni un dubļusargu vai elkoņa paliktni var būt ļoti šaura atstarpe, kas rada risku iespiest pirkstus.

- Pārvietojoties ar ratiņkrēslu, vienmēr izmantojiet tikai roku diskus.

6.2 Bremzēšana lietošanas laikā

Kamēr pārvietojaties, bremzēšana notiek ar rokām, pārnesot spēku uz rokas disku



BRĪDINĀJUMS!

Risks apgāzties, strauji bremzējot

Ja pārvietošanās laikā aktivizējat stāvbremzes, varat zaudēt kontroli pār kustības virzienu un ratiņkrēsls var pēkšņi apstāties, iespējams, izraisot sadursmi vai izkrišanu no ratiņkrēsla.

- Nekādā gadījumā neaktivizējiet stāvbremzes pārvietošanās laikā.



BRĪDINĀJUMS!

Risks izkrist no ratiņkrēsla

Ja ratiņkrēsls strauji samazina ātrumu, aprūpētājam paveicot to aiz stumšanas rokturiem, lietotājs var no tā izkrist.

- Vienmēr izmantojiet pozīcijas jostu, ja tāda ir.
- Bremzējiet abās pusēs vienlaicīgi un nebrauciet pa nogāzēm, kuru slīpums pārsniedz 7°, lai varētu teicami kontrolēt un stūrēt ratiņkrēslu.



UZMANĪBU!

Roku apdedzināšanas risks

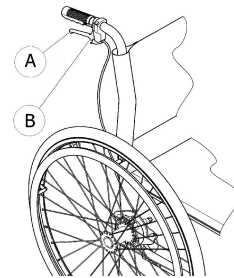
Ja ilgstoši bremzējat, uz roku disku lokiem (jo īpaši pretslīdes roku disku lokiem) rodas liels berzes izraisīts siltums.

- Valkājiet piemērotus cimdus.

1. Turiet roku diskus un ar abām rokām vienmērīgi saspiediet tos, līdz ratiņkrēsls apstājas.

Bremzēšana, ja ratiņkrēslu stumj aprūpētājs

Pateicoties aprūpētāja bremzēm (rumbas bremzēm), aprūpētājs var pārvietošanās laikā apturēt ratiņkrēslu. Aprūpētāja bremzes var izmantot arī kā stāvbremzes.



1. Lai bremzētu, pavelciet bremžu sviru **A** uz stumšanas roktura.
2. Lai novietotu ratiņkrēslu stāvēšanai, stingri pavelciet bremžu sviru un pārvietojiet drošības sviru **B** augšup.
3. Lai atlaistu, stingri pavelciet bremžu sviru, līdz drošības svira atbrīvojas.

6.3 Iesēšanās ratiņkrēslā un izklūšana no tā



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Pārsēšanās laikā pastāv būtisks apgāšanās risks.

- Iesēdieties ratiņkrēslā un izklūstiet no tā bez palīdzības tikai tad, ja esat fiziski spējīgs to paveikt.
- Pārvietojoties iesēdieties pēc iespējas dziļāk sēdekļī. Tas palīdzēs izvairīties no polsterējuma bojājumiem un ratiņkrēsla savēršanās uz priekšu.
- Pārliedzinieties, ka abi ritenīši ir vērsti taisni uz priekšu.



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Ja nostājaties uz pēdas balsta, ratiņkrēsls var apgāzties uz priekšu.

- Iesēžoties un izklūstot no ratiņkrēsla, nekad nestāviet uz pēdas balsta.



UZMANĪBU!

Ja atlaižat bremzes vai tās ir sabojātas, ratiņkrēsls var nekontrolēti aizripot.

- Iesēžoties un izklūstot no ratiņkrēsla, nekad nebalstieties uz bremzēm.



IEVĒRĪBAI!

Var rasties dubļusargu un elkoņu balstu bojājumi.

- Iesēžoties un izklūstot no ratiņkrēsla, nekad nesēdieties uz dubļusargiem vai elkoņu balstiem.



1. Pārvietojiet ratiņkrēslu pēc iespējas tuvāk sēdeklim, kurā vēlaties pārsēsties.
2. Aktivizējiet stāvbremzes.
3. Noņemiet elkoņu balstus vai pārvietojiet tos uz augšu, lai tie netraucētu.
4. Atvienojiet kāju balstus vai pavirziet tos uz ārpusi.
5. Novietojiet pēdas uz zemes.
6. Turiet ratiņkrēslu, un, ja nepieciešams, pieturieties pie kāda tuvumā esoša nekustīga objekta.
7. Lēnām pārvietojieties uz krēslu.

6.4 Braukšana ar ratiņkrēslu un tā stūrēšana

Lai brauktu ar ratiņkrēslu un to stūrētu, tiek izmantoti roku diskus. Pirms braukšanas bez aprūpētāja nosakiet ratiņkrēsla apgāšanās punktu.



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Ratiņkrēsls var apgāzties atpakaļ.

- Meklējot apgāšanās punktu, aprūpētājam ir jāstāv tieši aiz ratiņkrēsla, lai gāšanās gadījumā to noķertu.
- Lai novērstu apgāšanos, uzstādiet pretapgāšanās ritenīti.



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Ratiņkrēsls var apgāzties uz priekšu.

- Uzstādot ratiņkrēslu, pārbaudiet tā stabilitāti pret apgāšanos uz priekšu un attiecīgi korigējiet savu braukšanas stilu.



UZMANĪBU!

Apgāšanās risks

Smaga krava uz atzveltnes var ietekmēt ratiņkrēsla smaguma centru.

- Attiecīgi pielāgojiet savus braukšanas paradumus.

Apgāšanās punkta noteikšana



1. Atlaidiet bremzes.
2. Mazliet pabrauciet atpakaļ, stingri satveriet abus roku diskus un pastumiet uz priekšu ar nelielu rāvienu.
3. Svāra nobīde un kustības virziena maiņa ar roku diskus palīdz noteikt apgāšanās punktu.

6.5 Pakāpienu un apmaļu pārvarēšana



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Šķērsojot pakāpienus, var zaudēt līdzsvaru un apgāzt ratiņkrēslu.

- Vienmēr pārvariet pakāpienus un apmales lēnām un uzmanīgi.
- Nešķērsojiet pakāpienus, kuru augstums pārsniedz 25 cm.



UZMANĪBU!

Aktivizēta pretapgāšanās ierīce neļauj ratiņkrēslam apgāzties uz aizmuguri.

- Pirms braukšanas pāri pakāpieniem vai apmalēm vienmēr deaktivējiet pretapgāšanās ierīci.

**BRĪDINĀJUMS!****Traumu gūšanas risks aprūpētājam un ratiņkrēsla bojājumu risks**

Sagāžot ratiņkrēslu, tajā sēžot personai ar lielu svaru, var tikt traumēta aprūpētāja mugura un tikt sabojāts ratiņkrēsls.

- Pirms sagāšanas manevru veikšanai pārliecinieties, ka ratiņkrēslu, tajā sēžot personai ar lielu svaru, var droši vadīt.

Pakāpiena šķērsošana kopā ar aprūpētāju

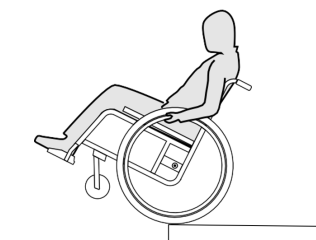
1. Piebrauciet ar ratiņkrēslu tieši pie apmales un turiet roku diskus.
2. Aprūpētājam jātur abi stumšanas rokturi, jānovieto viena pēda uz riteņīšu balsta (ja uzstādīts) un jāpagāž ratiņkrēsls atpakaļ, lai priekšējie riteņi paceltos virs zemes.
3. Pēc tam aprūpētājam, turot ratiņkrēslu šādā pozīcijā, uzmanīgi jāpārstumj tas pāri pakāpienam, pēc tam noliecot uz priekšu, līdz priekšējie riteņi atkal atrodas uz zemes.

Pārvietošanās augšup pāri pakāpienam kopā ar aprūpētāju**BRĪDINĀJUMS!****Nopietnu traumu gūšanas risks**

Bieža pārvietošanās augšup pār apmalēm un pakāpieniem var ātrāk nolietot un salauzt ratiņkrēsla atzveltni. Lietotājs var izkrist no ratiņkrēsla.

- Pārvietojoties augšup pār apmalēm vai pakāpieniem, vienmēr izmantojiet riteņīšu balstu.

1. Atmuguriski piebrauciet apmalei, līdz tai pieskaras aizmugurējie riteņi.
2. Aprūpētājam jāatliec ratiņkrēsls, turot abus stumšanas rokturus, līdz priekšējie riteņi paceļas no zemes, tad jāvelk ratiņkrēsls pāri apmalei, līdz priekšējos riteņus atkal var nolaist uz zemes.

Pārvietošanās lejup pāri pakāpienam bez aprūpētāja**BRĪDINĀJUMS!****Apgāšanās risks**

Pārvietojoties lejup pāri pakāpienam bez aprūpētāja, varat apgāzties, ja nevarat kontrolēt ratiņkrēslu.

- Vispirms iemācieties pārvietoties lejup pāri pakāpienam kopā ar aprūpētāju.
- Iemācieties, kā saglabāt līdzsvaru uz aizmugurējiem riteņiem, skatiet sadaļu 6.4 *Braukšana ar ratiņkrēslu un tā stūrēšana, 15, lpp.*

1. Piebrauciet ar ratiņkrēslu tieši pie apmales, paceliet priekšējos riteņus un turiet ratiņkrēslu, saglabājot līdzsvaru.
2. Tagad lēnām pārbrauciet ar abiem aizmugurējiem riteņiem pāri apmalei. To darot, turiet roku diskus stingri ar abām rokām, līdz priekšējie riteņi atkal pieskaras zemei.

6.6 Pārvietošanās augšup un lejup pa kāpnēm**BRĪDINĀJUMS!****Apgāšanās risks**

Pārvietojoties pa kāpnēm, varat zaudēt līdzsvaru un apgāzt ratiņkrēslu.

- Lai pārvietotos pa kāpnēm ar vairāk kā vienu pakāpienu, vienmēr izmantojiet divus palīgus.



1. Varat pārvietoties augšup un lejup pa kāpnēm, pārvarot pa vienam pakāpienam kā attēlā. Vienam palīgam jāstāv aiz ratiņkrēsla, turot stumšanas rokturus. Otram palīgam jātur ratiņkrēsls aiz stabilas rāmja priekšējās daļas, lai palīdzētu to stabilizēt no priekšpusē.

6.7 Rampu un nogāžu pārvarēšana**BRĪDINĀJUMS!****Risks zaudēt kontroli pār ratiņkrēslu**

Pārvarot nogāzes vai slīpumus, ratiņkrēsls var apgāzties uz aizmuguri, uz priekšu vai uz sāniem.

- Vienmēr izmantojiet palīdzību, ar ratiņkrēslu pārvarot garas nogāzes.
- Izvairieties no sānu nogāzēm.
- Izvairieties no nogāzēm, kuru slīpums pārsniedz 7°.
- Mainot virzienu uz nogāzes, izvairieties no saraustītām kustībām.

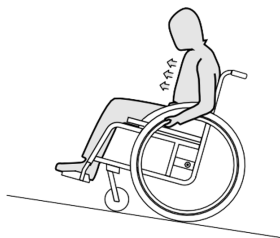
**UZMANĪBU!**

Ratiņkrēsls var aizripot par uz lēzenas nogāzes, ja to nekontrolējat ar roku diskus.

- Ja ratiņkrēsls stāv uz nogāzes, izmantojiet stāvbremzes.

Došanās augšup pa nogāzēm

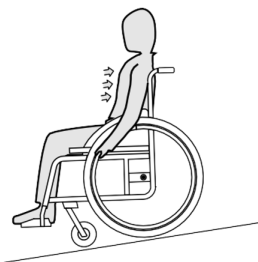
Lai pārvietotos augšup pa nogāzi, jārada kustības impulss, tas jāuztur un vienlaicīgi jākontrolē kustības virziens.



1. Salieciet ķermeņa augšdaļu uz priekšu un virziet ratiņkrēslu ar abiem roku diskus ātros, spēcīgos rāvienos.

Došanās lejup pa nogāzēm

Pārvietojoties lejup pa nogāzēm, ir svarīgi kontrolēt kustības virzienu un it īpaši ātrumu.



1. Atlaidieties atpakaļ un uzmanīgi ļaujiet roku diskus slidēt caur plaukstām. Jums jāvar apturēt ratiņkrēslu jebkurā brīdī, satverot roku diskus.



UZMANĪBU!

Roku apdedzināšanas risks

Ja ilgstoši bremzējat, diski (jo īpaši neslidošie diski) rada lielu karstumu berzes ietekmē.

- Valkājiet piemērotus cimdus.

6.8 Stabilitāte un līdzsvars sēžot

Dažām ikdienišķām aktivitātēm un darbībām ir nepieciešams liekties no ratiņkrēsla uz priekšu, sāniem vai aizmuguri. Tam ir būtiska ietekme uz ratiņkrēsla stabilitāti. Lai vienmēr saglabātu līdzsvaru, rīkojieties šādi:

Noliešanās uz priekšu

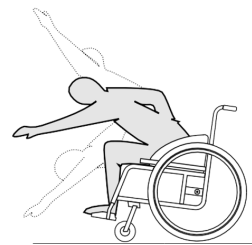


BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Ja noliecaties uz priekšu ārpus ratiņkrēsla, varat no tā izkrist.

- Nekad neliecaties pārāk tālu uz priekšu un nesasverieties uz priekšu sēdekli, lai aizsniegtu objektu.
- Neliecaties uz priekšu starp ceļgaliem, lai paceltu kaut ko no grīdas.



1. Izvirziet priekšējos riteņus uz priekšu. (Lai to izdarītu, pabrauciet ar ratiņkrēslu mazliet atpakaļ, tad atkal uz priekšu.)
2. Pielietojiet abas stāvbremzes.
3. Noliecoties uz priekšu, ķermeņa augšdaļai jāpaliek virs priekšējiem riteņiem.

Sniegšanās uz aizmuguri

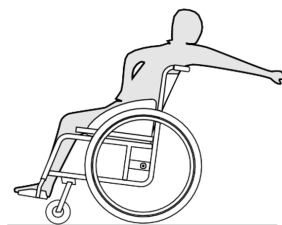


BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Ja atliecaties pārāk tālu uz aizmuguri, varat apgāzt ratiņkrēslu.

- Neliecaties uz āru pāri atzveltni.
- Izmantojiet pretapgāšanās ierīci.



1. Izvirziet priekšējos riteņus uz priekšu. (Lai to izdarītu, pabrauciet ar ratiņkrēslu mazliet atpakaļ, tad atkal uz priekšu.)
2. Neizmantojiet stāvbremzes.
3. Sniedzoties atpakaļ, neliecaties tik tālu, lai nāktos mainīt sēdēšanas pozīciju.

7 Transportēšana

7.1 Informācija par drošību



BRĪDINĀJUMS!

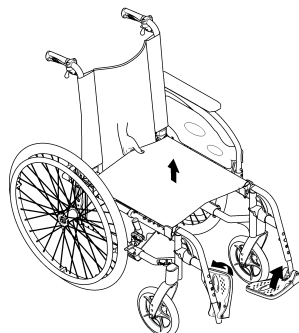
Ja ratiņkrēsls nav atbilstoši nostiprināts, pastāv traumu gūšanas risks

Negadījuma, straujas bremzēšanas un citos gadījumos varat gūt smagu traumu no lidojošām ratiņkrēsla daļām.

- Droši nostipriniet visas ratiņkrēsla daļas transportlīdzeklī, lai nepieļautu to atbrīvošanos ceļojuma laikā.

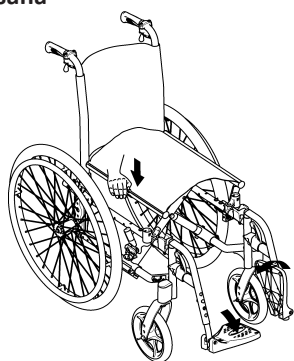
7.2 Ratiņkrēsla salocīšana un atlocīšana

Ratiņkrēsla salocīšana



1. Noņemiet sēdekļa polsterējumu, ja tāds ir.
2. Salokiet aizmugurējo stiprinājumu, ja tāds ir.
3. Salokiet pēdu plāksnes uz augšu.
4. Pavelciet sēdekļa pārsegu uz augšu.

Ratiņkrēsla atlocīšana



UZMANĪBU!

Pirkstu iespiešanas risks

Pastāv risks iespiest pirkstus starp sēdekļa malu un rāmi.

- Nekad neaptveriet sēdekļa malu ar pirkstiem.

1. Novietojiet ratiņkrēslu sev līdzās.
2. Ja iespējams, viegli sasveriet ratiņkrēslu uz savu pusi.
3. Ar plaukstu spiediet uz tuvāko sēdekļa malu, lai sēdekļa virsma izlīdzinātos.
4. Novietojiet ratiņkrēslu pilnībā uz zemes un pārbaudiet, vai sēdekļa malas abās pusēs ir vadības komponentos.
5. Ja ratiņkrēsls ir aprīkots ar pielāgojama leņķa un nolokāmu atzveltni, pavelciet uz augšu atzveltni aiz stumšanas rokturiem, līdz sprūdrata skrūves nofiksējas sānu balstos.
6. Salokiet pēdu plāksnes uz leju.
7. Atlokiet aizmugurējo stiprinājumu, ja tāds ir.

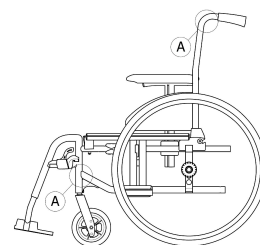
7.3 Ratiņkrēsla pacelšana



IEVĒRĪBAI!

Nekādā gadījumā neceliet ratiņkrēslu, turot aiz noņemamajām daļām (elkoņu balstiem, pēdu balstiem).

- Pārlicinieties, ka atzveltņes balsti ir droši nostiprināti savās vietās.



1. Salokiet ratiņkrēslu, skatiet 7.2 Ratiņkrēsla salocīšana un atlocīšana, 18, lpp..
2. Vienmēr celiet ratiņkrēslu, satverot rāmi vietās, kas apzīmētas ar (A).

7.4 Aizmugurējo riteņu noņemšana un uzstādīšana

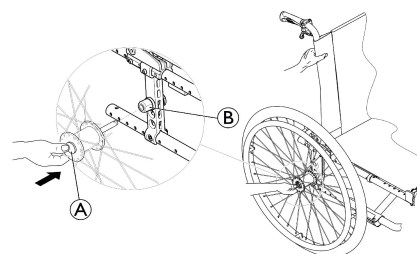


BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Ja aizmugurējā riteņa noņemamā ass nav pilnībā nofiksēta, ritenis lietošanas laikā var kļūt vaļīgs. Tas var izraisīt apgāšanos.

- Uzstādot riteņus, vienmēr pārlicinieties, ka noņemamās ass ir pilnībā nofiksētas.



Aizmugurējo riteņu noņemšana

1. Atlaidiet bremzes.
2. Ar vienu roku turiet ratiņkrēslu stāvus.
3. Ar otru roku turiet riteni aiz ārējo spieķu loka ap riteņa rumbu.
4. Izmantojot īkšķi, nospiediet noņemamās ass pogu (A). Turiet to nospiestu un izvelciet riteni no adaptera uznavas (B).

Aizmugurējo riteņu uzstādīšana

1. Atlaidiet bremzes.
2. Ar vienu roku turiet ratiņkrēslu stāvus.
3. Ar otru roku turiet riteni aiz ārējo spieķu loka ap riteņa rumbu.
4. Izmantojot īkšķi, nospiediet noņemamās ass pogu un turiet to.
5. Iespiediet asi adaptera uznavā (B), līdz tā apstājas.
6. Atlaidiet noņemamās ass pogu un pārlicinieties, ka ritenis ir droši nostiprināts.

7.5 Manuāla ratiņkrēsla transportēšana bez lietotāja



UZMANĪBU!

Traumu gūšanas risks

- Ja manuālo ratiņkrēslu nav iespējams droši nostiprināt pārvadāšanai izmantotajā transportlīdzeklī, uzņēmums "Invacare" iesaka to nepārvadāt.

Manuālo ratiņkrēslu bez ierobežojumiem var transportēt pa ceļiem, dzelzceļu vai gaisa ceļiem. Taču atsevišķiem transporta uzņēmumiem ir noteikumi, kas var ierobežot vai aizliegt noteiktas transportēšanas darbības. Lūdzu, konsultējieties ar transporta uzņēmumu saistībā ar katru atsevišķo gadījumu.

- Uzņēmums "Invacare" stingri iesaka nostiprināt manuālo ratiņkrēslu pie pārvadāšanai izmantotā transportlīdzekļa grīdas.

7.6 Aizņemta ratiņkrēsla pārvadāšana transportlīdzeklī

Neskatoties uz to, ka ratiņkrēsls ir pareizi nostiprināts, ievērojot visus tālāk minētos noteikumus, sadursme vai pēkšņa apstāšanās var izraisīt pasažieru traumas. Tāpēc uzņēmums "Invacare" iesaka pārsēdināt ratiņkrēsla lietotāju transportlīdzekļa sēdekļi un lietot 3 punktu pasažiera fiksācijas sistēmu. Neveiciet izmaiņas vai neaizstājiet ratiņkrēsla daļas (konstrukciju, rāmi vai daļas) ar citām daļām bez rakstiskas uzņēmuma "Invacare Corporation" atļaujas. Ratiņkrēsls ir veiksmīgi pārbaudīts atbilstoši standarta ISO 7176-19 prasībām (Frontālā ietekme).



BRĪDINĀJUMS!

Nopietnu traumu vai nāves risks

Lai ratiņkrēslu varētu droši izmantot kā sēdekli automašīnā, ratiņkrēsla muguras balstam jābūt pietiekami augstam, lai muguras atbalsta augšpuse atrastos vienā līmenī ar ratiņkrēsla lietotāja pleca locītavas rotācijas centru vai augstāk par to.

- Nosakot augstumu, jāņem vērā arī polsterējuma biezums, ja tāds tiek izmantots.

Lai ratiņkrēslu ar tā lietotāju pārvadātu transportlīdzeklī, tajā jābūt uzstādītai fiksācijas sistēmai. Ratiņkrēsla stiprinājumiem un lietotāja fiksācijas sistēmai jābūt apstiprinātiem atbilstoši ISO 10542-1 prasībām. Sazinieties ar vietējo uzņēmuma "Invacare" pilnvaroto izplatītāju, lai iegūtu papildinformāciju par apstiprinātās un saderīgas fiksācijas sistēmas iegādi un uzstādīšanu.



BRĪDINĀJUMS!

Ja kāda iemesla dēļ nav iespējams ratiņkrēsla lietotāju pārvietot uz transportlīdzekļa sēdvietu, ratiņkrēsls var tikt izmantots kā sēdvietā transportlīdzeklī, rīkojoties atbilstoši šādiem noteikumiem. Šādā nolūkā ratiņkrēslam jābūt aprīkotam ar transportēšanas komplektu (papildaprīkojums).

- Ratiņkrēsla nostiprināšanai transportlīdzeklī jāizmanto 4 punktu fiksācijas sistēma.
- Lietotājs jānostiprina ar 3 punktu pasažiera fiksācijas sistēmu, kas ir uzstādīta transportlīdzeklī.
- Lietotāju var papildus nostiprināt ratiņkrēslā ar pozīcijas jostu.



BRĪDINĀJUMS!

Drošībai paredzētās nostiprināšanas ierīces jāizmanto tikai tad, ja ratiņkrēsla lietotāja svars ir 22 kg vai vairāk (ISO-7176-19).

- Ja lietotāja svars ir mazāks par 22 kg, neizmantojiet ratiņkrēslu kā sēdvietu transportlīdzeklī.



BRĪDINĀJUMS!

- Pirms brauciena sazinieties ar pārvadātāju un pieprasiet informāciju par tālāk minētā nepieciešamā aprīkojuma iespējām.
- Pārlicinieties, vai apkārt ratiņkrēslam un tā lietotājam ir pietiekami daudz brīvas vietas, lai lietotājs nesaskartos ar citiem pasažieriem, nepolsterētām transportlīdzekļa daļām, ratiņkrēsla opcijām vai fiksācijas sistēmas nostiprināšanas vietām.



BRĪDINĀJUMS!

- Pārlicinieties, ka ratiņkrēsla nostiprināšanas vietas nav bojātas un ka pilnībā darbojas stāvbremzes.
- Transportēšanas laikā iesakām izmantot necaurduramas riepas, lai izvairītos no iespējamām bremžu problēmām, ko var izraisīt samazināts spiediens riepās.



BRĪDINĀJUMS!

Sadursmes vai pēkšņas apstāšanās rezultātā atvienojušās ratiņkrēsla daļas vai papildaprīkojums var radīt traumas vai bojājumus.

- Pārlicinieties, vai visas noņemamās daļas un opcijas ir noņemtas no ratiņkrēsla un droši novietotas transportlīdzeklī.
- Pēc negadījuma, sadursmes utt. ir svarīgi, lai ratiņkrēslu pārbauda kvalificēts speciālists.

Rampas un nogāzes:



BRĪDINĀJUMS!

Traumu gūšanas risks

Ratiņkrēsls var nekontrolēti pārvietoties uz priekšu/atpakaļ kļūdas dēļ.

- Nekad neatstājiet lietotāju bez uzraudzības, kad stumjat ratiņkrēslu augšup vai lejup pa rampām vai nogāzēm.



Tāpēc uzņēmums "Invacare" stingri iesaka pārsēdināt lietotāju no ratiņkrēsla transportlīdzekļa sēdekļi un lietot pozīcijas jostu.



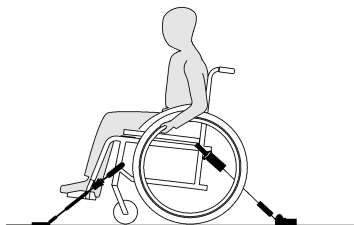
IEVĒRĪBAI!

- Vairāk informācijas skatiet fiksācijas sistēmu lietotāja rokasgrāmatās.
- Tālāk redzami attēli var atšķirties atkarībā no fiksācijas sistēmas piegādātāja.



Ratiņkrēsla konfigurācijas (sēdekļa platuma un dziļuma, riteņu garenbāzes) izvēle ietekmē manevrētspēju un piekļuvi motorizētiem transportlīdzekļiem.

Ratiņkrēsla nostiprināšana ar 4 punktu fiksācijas sistēmu



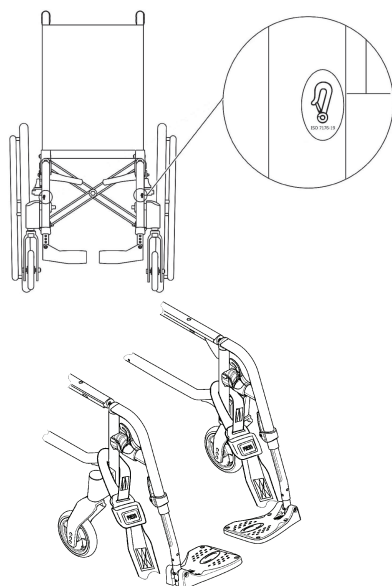
BRĪDINĀJUMS!

- Novietojiet ratiņkrēslu, kurā sēž lietotājs, ar skatu transportlīdzekļa pārvietošanās virzienā.
- Aktivizējiet ratiņkrēsla stāvbremzes.
- Aktivizējiet pretapgāšanās ierīci (ja uzstādīta).

Ratiņkrēsla nostiprināšanas vietas, kurās jāievieto fiksācijas sistēmas siksnas, ir apzīmētas ar aizdares āķu simboliem (skatiet attēlus tālāk un sadaļu 2.2 *Izstrādājuma uzlīmes un simboli, 4. lpp.*).

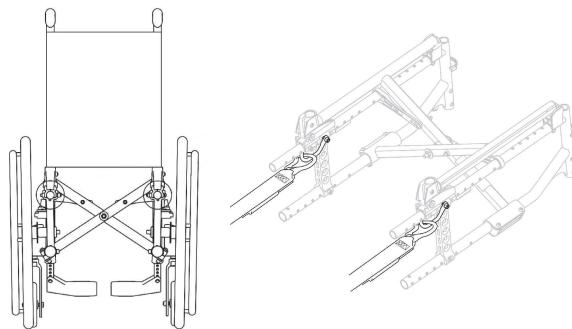
1. Nostipriniet ratiņkrēslu uz transportlīdzeklī uzstādītām sliedēm, izmantojot 4 punktu fiksācijas sistēmas priekšējās un aizmugurējās siksnas. Vairāk informācijas skatiet 4 punktu fiksācijas sistēmas lietotāja rokasgrāmatā.

Jostas siksnu nostiprināšanas vietas priekšpusē:



1. Pievienojiet priekšējās siksnas virs riteņišu balstiem, kā redzams iepriekš norādītajā attēlā (skatiet stiprinājuma uzlīmju atrašanās vietu).
2. Piestipriniet priekšējās siksnas pie sliežu sistēmas atbilstoši ratiņkrēsla 4 punktu fiksācijas sistēmas ražotāja ieteikumiem.
3. Atbloķējiet stāvbremzes un nospriegojiet priekšējās siksnas, no aizmugures pavelkot ratiņkrēslu atpakaļ.
4. Vēlreiz aktivizējiet stāvbremzes.

Aizdares āķu nostiprināšanas vietas aizmugurē:



1. Pievienojiet aizdares āķus oranžajiem gredzeniem, kā redzams abos iepriekš norādītajos attēlos.
2. Piestipriniet aizmugurējās siksnas pie sliežu sistēmas atbilstoši ratiņkrēsla 4 punktu fiksācijas sistēmas ražotāja ieteikumiem.
3. Pievelciet siksnas.



IEVĒRĪBAI!

- Pārliecinieties, ka aizdares āķi ir pārklāti ar pretslīdes materiālu, lai novērstu to sānisku slīdēšanu pa asi.



IEVĒRĪBAI!

- Pārbaudiet, vai gremdvirzuļi abās pusēs ir pilnībā nofiksēti un atrodas vienādās pozīcijās uz sliedes izgrieztās daļas.
- Pārliecinieties, ka leņķis starp sliedēm un siksnām ir aptuveni 40°–45°.



Pieļuve aizmugurējiem oranžajiem gredzeniem var būt daudz grūtāka dažās konfigurācijās, it īpaši stumšanas versijai (aizmugurējā riteņa izmēri 305 mm/12") apvienojumā ar šauru sēdekļa platumu (<280 mm). Šādos gadījumos aizdares āķi joprojām var būt pievienoti oranžajiem gredzeniem, bet bremžu atspējošana uz laiku var palīdzēt iegūt vairāk vietas. Kad aizdares āķis ir uzlikts, nodrošiniet, ka bremzes ir pilnībā aktivizētas, un pēc aizdares āķa uzlikšanas vienā pusē uzlieciet to otrā, lai krēsls vienmēr būtu nostiprināts.

Pozīcijas jostas uzstādīšana

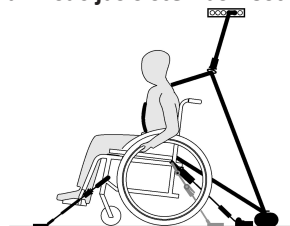


BRĪDINĀJUMS!

- Pozīcijas jostu var lietot kā papildaprīkojumu, bet tā nekādā gadījumā neaizstāj apstiprinātu 3 punktu pasažiera fiksācijas sistēmu.

1. Pielāgojiet pozīcijas jostu atbilstoši ratiņkrēsla lietotāja vajadzībām, skatiet 4.2 *Pozīcijas josta, 12. lpp.*

3 punktu pasažiera fiksācijas sistēmas nostiprināšana

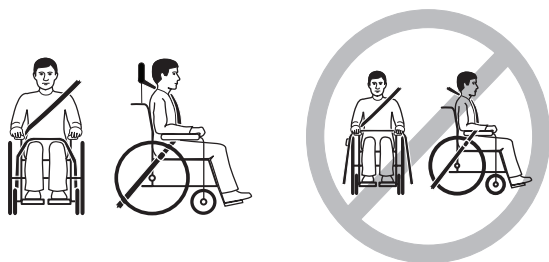


IEVĒRĪBAI!

- Augstāk redzamais attēls var atšķirties atkarībā no fiksācijas sistēmas piegādātāja.

**BRĪDINĀJUMS!**

- Pārliecinieties, ka 3 punktu pasažiera fiksācijas sistēma ir nostiprināta uz lietotāja ķermeņa tik cieši, cik vien iespējams, neradot lietotājam diskomfortu, un ka tā nav savijusies.
- Pārliecinieties, ka 3 punktu pasažiera fiksācijas sistēma nav novietota atstātos no lietotāja ķermeņa ratiņkrēsla daļu, piemēram, elkoņu balstu vai riteņu utt. dēļ.
- Pārliecinieties, vai 3 punktu pasažiera fiksācijas sistēma var brīvi pārvietoties trajektorijā no lietotāja līdz nostiprināšanas vietai un to netraucē neviena transportlīdzekļa, ratiņkrēsla, sēdekļa vai piederumu daļa.
- Pārliecinieties, ka iegurņa josta cieši pieguļ lietotāja iegurnim un nevar uzslīdēt līdz vēderam.
- Pārliecinieties, ka lietotājs bez palīdzības var aizsniegt atbloķēšanas mehānismu.



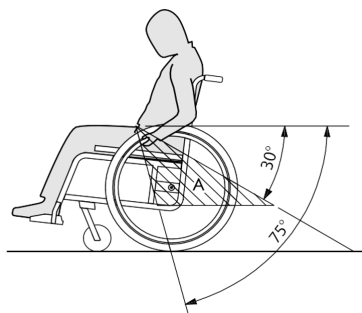
1. Pievienojiet 3 punktu pasažiera fiksācijas sistēmu atbilstoši lietotāja rokasgrāmatai, kas ietilpst 3 punktu fiksācijas sistēmas komplektācijā.

**IEVĒRĪBAI!**

- Gādājiet, lai lietošanas laikā josta nebūtu savīta.

**IEVĒRĪBAI!**

- Novietojiet 3 punktu pasažiera fiksācijas sistēmas iegurņa jostu zemā pozīcijā pār iegurni tā, lai jostas leņķis pret horizontālo asi atbilstu ieteicamajam diapazonam (A) no 30° līdz 75°. Ir ieteicams izmantot pēc iespējas lielāku leņķi, taču tas nedrīkst pārsniegt 75°.



8 Apkope

8.1 Informācija par drošību

**BRĪDINĀJUMS!**

- Daži materiāli laika gaitā dabiski nolietojas. Tādējādi var rasties ratiņkrēsla daļu bojājumi.
- Vismaz reizi gadā vai pēc ilgstoša nelietošanas perioda ratiņkrēsls jānodod pārbaudei kvalificētam tehnikim.

**Iepakošana atpakaļnosūtīšanai**

Ratiņkrēsls ir jānosūta pilnvarotam izplatītājam atbilstošā iepakojumā, lai transportēšanas laikā nerastos bojājumi.

8.2 Apkopes grafiks

Lai garantētu drošu un uzticamu darbību, regulāri veiciet tālāk minētās vizuālās pārbaudes un apkopes procedūras vai uzticiet tās veikt citām personām.

	Reizi nedēļā	Reizi mēnesī	Reizi gadā
Pārbaudiet spiedienu riepās	x		
Aizmugures riteņu novietojuma pārbaude	x		
Pozīcijas jostas pārbaude	x		
Salocīšanas mehānisma pārbaude		x	
Pārbaudiet riteņus un to fiksāciju		x	
Pārbaudīt skrūves		x	
Pārbaudīt spieķus		x	
Pārbaudiet stāvbremzes (mehānismu un trosi)		x	
Ratiņkrēsla nodošana pārbaudei kvalificētam speciālistam			x

Vispārīga vizuāla pārbaude

1. Pārbaudiet, vai ratiņkrēslam nav vaļīgu daļu, plaisu vai citu defektu.
2. Ja kaut ko konstatējat, nekavējoties pārtrauciet lietot ratiņkrēslu un sazinieties ar pilnvaroto izplatītāju.

Pārbaudiet spiedienu riepās

1. Pārbaudiet spiedienu riepās; papildinformācijai skatiet sadaļu Riepas.
2. Uzpildiet riepas līdz vajadzīgajam spiedienam.
3. Vienlaicīgi pārbaudiet riepu protektoru.
4. Pēc nepieciešamības mainiet riepas.

Aizmugures riteņu novietojuma pārbaude

1. Pārliedzieties, ka ass lodīte atrodas ārpus tās uztvērēja, vizuāli to pārbaudot, un pavelciet aizmugurējo riteni, lai pārliedzīnātos, vai noņemamā ass ir pareizi ievietota. Ritenis nedrīkst nokrist.
2. Ja aizmugurējie riteņi nav pareizi nostiprināti, notīriet netīrumus vai nosēdumus. Ja problēmu neizdodas novērst, lūdziet kvalificētam speciālistam atkārtoti pielāgot noņemamās assis.

Pozīcijas jostas pārbaude



IEVĒRĪBAI!

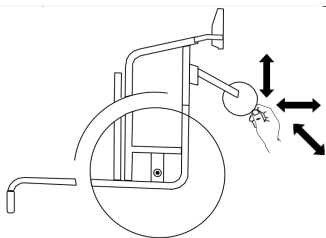
- Vaļīgas pozīcijas jostas jāpielāgo pilnvarotam izplatītājam.
- Bojātas pozīcijas jostas jānomaina kvalificētam speciālistam.

Salocīšanas mehānisma pārbaude

1. Pārbaudiet, vai salocīšanas mehānisms darbojas viegli.

Pārbaudiet riteņus un to fiksāciju

1. Pārbaudiet, vai riteņi brīvi griežas.
2. Spiediet un velciet 3 virzienos (uz priekšu un uz aizmuguri; pa kreisi un pa labi; uz augšu un uz leju), lai pārliedzīnātos, ka nav brīvas gaitas un kustības, kā arī pārbaudiet, vai nav vizuālu bojājumu.



3. Notīriet no riteņiņu gultņiem visus netīrumus un matus.
4. Nepareizi funkcionējošs vai nodilis riteņu stiprinājums jānomaina kvalificētam speciālistam.

Skrūvju pārbaude

Pastāvīgi lietojot, skrūves var kļūt vaļīgas.

1. Pārbaudiet, vai skrūves ir cieši pievilktas un ir bez brīvkustības (pēdas balstam, ritenītim, ritenīša korpusam, sēdekļa pārsegam, sāniem, atzveltnei, rāmim, sēdekļa modulim).
2. Pievelciet visas vaļīgās skrūves ar atbilstošu griezes momentu.



IEVĒRĪBAI!

Vairāki savienojumi ir nostiprināti ar pašfiksējošām skrūvēm, uzgriežņiem vai vītņu hermētiķi. Ja šie savienojumi kļūst vaļīgi, pašfiksējošās skrūves vai uzgriežņi jānomaina, vai arī savienojumi jānostiprina vēlreiz ar jaunu vītņu hermētiķi.

- Paškontrējošās skrūves/uzgriežņi jānomaina kvalificētam speciālistam.

Spieķu spriegojuma pārbaude

Spieķi nedrīkst būt vaļīgi vai deformēti.

1. Salūzuši spieķi jānomaina kvalificētam speciālistam.
2. Atlaidušies spieķi jānospriego kvalificētam speciālistam.

Pārbaudiet stāvbremzes

1. Pārbaudiet, vai stāvbremzes ir novietotas pareizi. Bremze ir uzstādīta pareizi, ja, to izmantojot, bremžu kluči par dažiem milimetriem saspiež riepu.
2. Ja saprotat, ka stāvbremzes nav uzstādītas pareizi, par to noregulēšanu sazinieties ar kvalificētu speciālistu.



IEVĒRĪBAI!

Pēc aizmugures riteņu maiņas vai to pozīcijas maiņas stāvbremzes jāuzstāda atkārtoti.

Pārbaude pēc smagas sadursmes vai trieciena



IEVĒRĪBAI!

Smagas sadursmes vai spēcīga trieciena gadījumā ratiņkrēslam var tikt nodarīti neredzami bojājumi.

- Pēc smagas sadursmes vai spēcīga trieciena ir svarīgi, lai ratiņkrēslu pārbauda kvalificēts speciālists.

Riepas kameras remonts vai nomaiņa

1. Noņemiet aizmugures riteni un izlaidiet gaisu no kameras.
2. Paceliet vienu riepas malu no loka, izmantojot velosipēda riepu sviru. Neizmantojiet asus priekšmetus, piemēram, skrūvgriezi, kas var sabojāt kameru.
3. Izvelciet kameru no riepas.
4. Labojiet kameru, izmantojot velosipēda remontkomplektu vai, ja nepieciešams, nomainiet kameru.
5. Viegli piepūstiet kameru, līdz tā kļūst apaļa.
6. Ievietojiet ventili loka ventīļa caurumā, un novietojiet kameru riepi (kamerai precīzi jāiegulst apaļā riepi bez krokām).
7. Paceliet riepas malu un ievietojiet lokā. Sāciet tuvāk ventilim un izmantojiet velosipēda riepu sviru. To darot, nepārtraukti sekojiet līdzi, vai kamera netiek iespiesta starp riepu un loku.
8. Uzpildiet riepu līdz maksimālajam darba spiedienam. Pārbaudiet, vai no riepas nav gaisa noplūdes.



Rezerves daļas

Visas rezerves daļas var saņemt pie pilnvarota "Invacare" izplatītāja.

8.3 Tīrīšana un dezinfekcija

8.3.1 Vispārīga drošības informācija



UZMANĪBU!


Piesārņojuma risks

Veiciet sevi pasargājošus piesardzības pasākumus un izmantojiet atbilstošus aizsarglīdzekļus.

! IEVĒRĪBAI!

Nepiemērotu šķidrumu vai metožu izmantošana var kaitēt izstrādājumam vai bojāt to.

- Visiem tīrīšanas un dezinfekcijas līdzekļiem jābūt iedarbīgiem, saderīgiem un jāaizsargā izstrādājumi, kuru tīrīšanai tie ir paredzēti.
- Nekad nelietojiet kodīgus šķidrumus (sārmus, skābi utt.) vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus. Mēs iesakām izmantot ierastu mājsaimniecības tīrīšanas līdzekli, piemēram, trauku mazgājamo līdzekli, ja nav citādi norādīts tīrīšanas norādījumos.
- Nekad nelietojiet šķīdinātāju (celulozes šķīdinātāju, acetonu utt.), kas maina plastmasas struktūru vai izšķīdina piestiprinātās uzlīmes.
- Pirms atkārtotas lietošanas vienmēr pārliicinieties, ka izstrādājums ir pilnībā nožuvis.

 Tīrīšanai un dezinficēšanai klīniskajā vai ilgtermiņa aprūpes vidē, ievērojiet iestādes procedūras.

8.3.2 Tīrīšanas intervāli**! IEVĒRĪBAI!**

Regulāra tīrīšana un dezinficēšana veicina nevainojamu darbību, pagarina darbību un novērš piesārņojumu.

Tīriet un dezinficējiet izstrādājumu:


- regulāri, kamēr tas tiek lietots;
- pirms un pēc jebkādam apkalpes procedūrām;
- kad tas ir bijis saskarē ar ķermeņa šķidrumiem;
- pirms tā izmantošanas citam lietotājam.

8.3.3 Tīrīšana**! IEVĒRĪBAI!**

Netīrumi, smiltis un jūras ūdens var bojāt gultņus; ja ir bojāta tērauda daļa virsma, tās var sākt rūstēt.

- Izmantojiet ratiņkrēslu smiltis un jūras ūdeni tikai īslaicīgi un notīriet to katru reizi pēc brauciena uz pludmali.
- Ja ratiņkrēsls ir netīrs, pēc iespējas ātrāk noslaukiet netīrumus ar mitru drāniņu un uzmanīgi nosusiniet.

1. Noņemiet visus piestiprinātos piederumus (tikai piederumus, kas nav jānoņem ar darbarīkiem).
2. Noslaukiet detaļas ar drānu vai mīkstu suku, izmantojot parastos sadzīves tīrīšanas līdzekļus (pH = 6–8) un siltu ūdeni.
3. Skalojiet daļas siltā ūdenī
4. Rūpīgi nosusiniet daļas ar sausu drānu.

 Lai novērstu skrāpējumus un atjaunotu spīdumu, krāsotām metāla virsmām var izmantot automašīnu spodrināšanas līdzekli vai mīksto parafīnu.


Polsterējuma tīrīšana

Lai tīrītu polsterējumu, skatiet norādījumus sēdekļa, polsterējuma un atzveltnes pārsega etiķetēs.



Ja iespējams, vienmēr mazgāšanas laikā nosedziet āķu un cilpas tipa siksnas (pašsatverošās daļas), lai mazinātu plūksnu un diegu uzkrāšanos uz āķu siksnām un novērstu to radītos bojājumus polsterējuma audumam.

8.3.4 Mazgāšana

1. Noņemiet visus nenostiprinātos un noņemamos pārsegu un mazgājiet tos veļas mazgājamajā mašīnā, ievērojot katra priekšmeta mazgāšanas norādījumus.
 2. Noņemiet visas polsterētās daļas, piemēram, sēdekļa polsterējumus, elkoņu balstus, galvas balstu vai kakla balstu ar nostiprinātām polsterētām daļām, apakšstilbu paliktņus u. c., un tīriet tās atsevišķi. Polsterētās daļas nedrīkst mazgāt ar augstspiediena mazgātāju vai ūdens strūklu.
 3. Apsmidziniet ratiņkrēsla šasiju ar tīrīšanas līdzekli, piemēram, vasku saturošu automašīnas tīrīšanas līdzekli, un ļaujiet tīrīšanas līdzeklim iedarboties.
 4. Noskalojiet ratiņkrēsla šasiju, izmantojot augstspiediena tīrīšanas vai parasto ūdens sprauslu (atkarībā no netīrumu daudzuma). Nevirziet sprauslu pret stiprinājumiem un notekas atverēm. Ja ratiņkrēsla šasija tiek mazgāta mazgāšanas iekārtā, ūdens temperatūra nedrīkst pārsniegt 60°C.
-  Galda tīrīšanai izmantojiet vienīgi ūdeni un maigas ziepes.
5. Ievietojiet ratiņkrēslu žāvēšanas skapī, lai tas nožūtu. Noņemiet daļas, kurās ir sakrājis ūdens, piemēram, gala caurulēs, uzgaļos utt. Ja ratiņkrēsls tika mazgāts mašīnā, ieteicams žāvēt ar fēnu ar saspīestu gaisu.

Ar elastīgu poliuretānu (PU) pārklāts materiāls

Viegļus auduma traipus var notīrīt ar mīkstu drānu, kas nedaudz samitrināta ar neitrālu tīrīšanas līdzekli. Lai notīrītu lielākus, grūtāk iztīrāmus traipus, noslaukiet audumu ar spirtu vai terpentīna aizvietotāju un mazgājiet karstā ūdenī ar neitrālu mazgāšanas līdzekli.

Audumu var mazgāt līdz pat 60°C temperatūrā. Var izmantot normālus mazgāšanas līdzekļus.



Visas ratiņkrēsla daļas ar polsterējumu, kas sastāv no ar elastīgu poliuretānu (PU) pārklāta materiāla, piemēram, elkoņu balsti, apakšstilbu paliktņi, galvas balsts vai kakla balsts, jātīra, ievērojot iepriekš sniegtos norādījumus.

8.3.5 Dezinfekcija

Ratiņkrēslu var dezinficēt, apsmidzinot vai noslaukot ar pārbaudītu, apstiprinātu dezinfekcijas līdzekli.



Apsmidziniet ar maigu tīrīšanas un dezinfekcijas līdzekli (baktericīdu un fungicīdu, kas atbilst standartiem EN1040/EN1276/EN1650) un ievērojiet ražotāja sniegtos norādījumus.

1. Noslaukiet visas vispārēji pieejamās virsmas, izmantojot mīkstu drānu un parastu sadzīves dezinfekcijas līdzekli.
2. Ļaujiet izstrādājumam nožūt apkārtējā gaisā.

9 Problēmu novēršana

9.1 Informācija par drošību

Ratiņkrēsla ikdienas lietošanas, pielāgošanas vai mainīgu prasību dēļ var rasties bojājumi. Tabulā redzams, kā konstatēt un novērst bojājumus.

Dažas no uzskaitītajām darbībām jāveic kvalificētam tehniķim. Tās ir norādītas. Mēs iesakām visus regulējumus uzticēt kvalificētam tehniķim.



UZMANĪBU!

- Ja konstatējat ratiņkrēsla kļūmi, piemēram, būtiskas darbības izmaiņas, nekavējoties pārtrauciet tā lietošanu un sazinieties ar vietējo pakalpojumu sniedzēju.

9.2 Darbības traucējumu konstatēšana un novēršana

Darbības traucējums	Iespējamais cēlonis	Rīcība
Ratiņkrēsls nebrauc taisnā līnijā	Nepareizs gaisa spiediens kādā no aizmugurējiem riteņiem	Mainiet spiedienu riepās → <i>6.2 Bremzēšana lietošanas laikā, 14, lpp.</i>
	Sabojāts viens vai vairāki spieķi	Nomainiet bojāto(-s) spieķi(-us) → vērsieties pie kvalificēta tehniķa
	Nevienmērīgi nospirogoti spieķi	Nospriegojiet vajīgos spieķus → vērsieties pie kvalificēta tehniķa
	Riteņīšu gultņi ir netīri vai bojāti	Notīriet gultņus vai nomainiet riteņīšus → vērsieties pie kvalificēta speciālista
Ratiņkrēsls pārāk viegli gāžas uz aizmuguri	Aizmugurējie riteņi ir uzstādīti pārāk tālu uz priekšu	Uzstādiet aizmugurējos riteņus vairāk uz aizmuguri → vērsieties pie kvalificēta tehniķa
	Atzveltnes leņķis ir pārāk plats	Samaziniet atzveltnes leņķi → vērsieties pie kvalificēta tehniķa
	Sēdekļa leņķis ir pārāk plats	Uzstādiet riteņīti augšā uz priekšējās dakšas → vērsieties pie kvalificēta speciālista Izvālieties mazāku priekšējo dakšu → vērsieties pie kvalificēta speciālista
Bremzes darbojas vāji vai asimetriski	Nepareizs gaisa spiediens vienā vai abos aizmugurējos riteņos	Mainiet spiedienu riepās, → <i>3.1 Izstrādājuma apraksts, 4. lpp.</i>
	Bremžu uzstādījumi ir nepareizi	Koriģējiet stāvbremžu regulējumu → vērsieties pie kvalificēta speciālista

Darbības traucējums	Iespējamais cēlonis	Rīcība
Ripošanas pretestība ir ļoti augsta	Aizmugurējās riepās ir pārāk zems gaisa spiediens	Mainiet spiedienu riepās, → <i>11.3 Riepas, 26, lpp.</i>
	Aizmugurējie riteņi neatrodas paralēli	Nodrošiniet, ka aizmugurējie riteņi atrodas paralēli → vērsieties pie kvalificēta tehniķa
Ātri pārvietojoties, ļodzās priekšējie riteņīši	Riteņīšu gultņu bloki nav pietiekoši nospirogoti	Nedaudz pievelciet uzgriezni uz gultņu bloka ass → vērsieties pie kvalificēta tehniķa
	Riteņītis ir nodilis gluds	Nomainiet riteņīti → vērsieties pie kvalificēta speciālista
Riteņītis ir stingrs vai iesprūdis	Gultņi ir netīri vai bojāti	Notīriet gultņus vai nomainiet riteņīšus → vērsieties pie kvalificēta speciālista
Ratiņkrēslu ir ļoti grūti salocīt	Atzveltnes pārsegs ir pārāk ciešs	Palaidiet nedaudz vajīgāk atzveltnes pārsega āķa un cilpas tipa siksnas, → <i>3.5.2 Pielāgojamas atzveltnes pārsegs, 6, lpp.</i>

10 Pēc lietošanas

10.1 Uzglabāšana



IEVĒRĪBAI!

Izstrādājuma bojājumu risks

- Neuzglabājiet izstrādājumu blakus siltuma avotiem.
- Nekad nenovietojiet citus priekšmetus uz ratiņkrēsla.
- Glabājiet ratiņkrēslu telpās un sausumā.
- Skatiet temperatūras ierobežojumu sadaļā *11 Tehniskie dati, 25, lpp.*

Pēc ilgtermiņa uzglabāšanas (ilgāk par četriem mēnešiem) ratiņkrēsls jāpārbauda saskaņā ar norādījumiem sadaļā *8.2 Apkopes grafiks, 21, lpp.*

10.2 Utilizācija

Rūpējieties par apkārtējo vidi un pēc izstrādājuma darbmūža beigām nododiet to pārstrādei atbilstošā uzņēmumā.

Izjauciet izstrādājumu un tā komponentus, lai atsevišķus materiālus varētu atdalīt un pārstrādāt atsevišķi.

Izlietojiet izstrādājumu un iepakojumu likvidēšana un pārstrāde jāveic saskaņā ar katras valsts likumiem un noteikumiem par atkritumu pārstrādi. Lai uzzinātu vairāk, sazinieties ar vietējo atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumu.

10.3 Atjaunošana

Šo izstrādājumu var lietot atkārtoti. Lai izstrādājumu atjaunotu izmantošanai jaunam lietotājam, veiciet tālāk norādītās darbības.

- Pārbaude;
- Tīrīšana un dezinfekcija;
- Pielāgošana jaunajam lietotājam.

Vairāk informācijas skatiet sadaļā 8.2 *Apkopes grafiks, 21, lpp.* un šī izstrādājuma apkopes rokasgrāmatā.

Pārliecinieties, ka kopā ar izstrādājumu jums tiek nodota arī lietotāja rokasgrāmata.

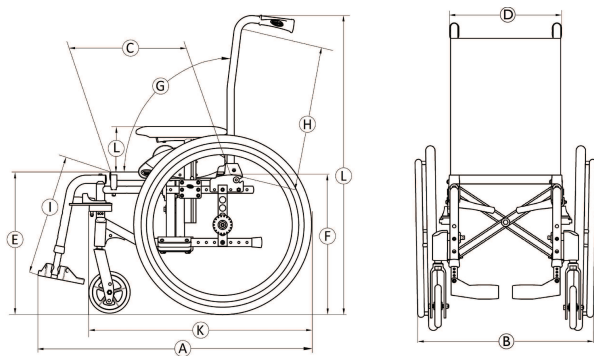
Nelietojiet šo izstrādājumu, ja tiek konstatēti kādi bojājumi vai nepareiza darbība.

11 Tehniskie dati

11.1 Izmēri un svars

Visi dati par izmēriem un svaru attiecas uz plašu standarta konfigurācijas ratiņkrēslu klāstu. Izmēri un svars (balstās uz ISO 7176-1/5/7) var atšķirties atkarībā no konfigurācijas. Dažās konfigurācijās ratiņkrēsla izmēri pārsniedz ieteicamos.

- ! IEVĒRĪBAI!**
- Dažās konfigurācijās lietošanai gatava ratiņkrēsla kopējie izmēri pārsniedz atļautos ierobežojumus un nav iespējama piekļuve evakuācijas maršrutiem.
 - Dažās konfigurācijās ratiņkrēsla izmēri pārsniedz izmērus, kas ieteicami, lai pārvietotos ar vilcienu ES robežās.



	Maksimālā ratiņkrēsla slodze (*)	80 kg
Ⓐ	Kopējais garums ar kāju balstiem	690–1000 mm
Ⓑ	Kopējais platums	365–585 mm
	Garums salocītā stāvoklī	690–1000 mm
	Platums salocītā stāvoklī	315 mm
	Augstums salocītā stāvoklī	870–1130 mm
	Kopējais svars	13,5 – 15,5 kg
	Smagākās daļas svars	8–12 kg
	Statiskā stabilitāte	Uz leju: no 0° līdz 7° Uz augšu: no 0° līdz 16° Sāniski: no 0° līdz 15°

	Sēdekļa plaknes leņķis	No 1,5° līdz 8,5°
Ⓒ	Faktiskais sēdekļa dziļums	200–375 mm
Ⓓ	Faktiskais sēdekļa platums	205–380 mm ar 25 mm soli
Ⓔ	Sēdekļa virsmas priekšējās malas augstums	410–460 mm ar 25 mm soli
Ⓕ	Sēdekļa virsmas aizmugurējās malas augstums	335–440 mm ar 25 mm soli
Ⓖ	Atzveltnes leņķis	Diapazons: 0° / +30° Fiksēts: 90° (+7°) Atzveltne: 90° (0°/+30°) mm, ar 10° soļiem
Ⓗ	Atzveltnes augstums	350–450 mm
Ⓘ	Attālums no pēdas balsta līdz sēdeklim	125–450 mm ar 10 mm soli
	Kāju pozīcijas leņķis attiecībā pret sēdekļa virsmu	No 0° līdz 90°
⓫	Augstums no elkoņa balsta līdz sēdeklim	Nr. 1: 150–280 mm
	Elkoņa balsta konstrukcijas priekšējais novietojums	282 mm
	Rokas diska diametrs	440–490 mm
	Ass horizontālais novietojums	–75/25 mm
	Minimālais pagriešanas rādiuss	395 mm
	Uzglabāšanas vietas platums	240 mm
	Uzglabāšanas vietas augstums	500–620 mm
	Uzglabāšanas vietas garums	no 815–990 mm
Ⓚ	Kopējais garums bez kāju balstiem	460–820 mm
Ⓛ	Kopējais augstums	870–1130 mm
	Savienojuma platums	1210 mm
	Maksimālais slīpuma leņķis bremzēm	7°




11.2 Noņemamo daļu maksimālais svars

Daļa	Maksimālais svars
Pielāgojama leņķa kājas balsts ar apakšstilba paliktni un pēdas balstu	1,77 kg
Elkoņa balsts	0,59 kg
550 mm (22 collu) cietais aizmugurējais ritenis ar rokas disku un spieķu aizsargu	1,98 kg
Galvas balsts/kakla balsts	1,09 kg
Atzveltnes polsterējums	1,00 kg
Sēdekļa polsterējums	0,7 kg
Galda paplāte	1,91 kg

11.3 Riepas

Ideālais spiediens riepās ir atkarīgs no riepu tipa:

Riepa	Maks. spiediens		
Pneimatiskā profilētā riepa	4,5 bāri	450 kPa	65 psi

-  Piedāvāto riepu saderība ir atkarīga no jūsu ratiņkrēsla konfigurācijas un/vai modeļa. Par pieejamām opcijām sazinieties ar pārstāvi.
-  Riepas plīsuma gadījumā sazinieties ar atbilstošu darbnīcu (piemēram, velosipēdu remontdarbnīcu vai velosipēdu izplatītāju), lai kvalificēts tehniķis nomainītu riepas kameru.
-  Riepas izmērs ir norādīts uz riepas sānu sienas. Attiecīgo riepu nomaīņa jāveic kvalificētam tehniķim.





UZMANĪBU!

- Spiedienam abās riepās jābūt vienādam, lai novērstu neērtāku braukšanu, nodrošinātu bremžu efektivitāti un vieglu ratiņkrēsla vadāmību.


11.4 Materiāli

Daļa	Materiāls
Rāmja/atzveltnes caurules	Alumīnijs, tērauds
Polsterējums (sēdekļi un atzveltnes)	Poliuretāna putuplasts (PUR), neilona audums un poliesters
Stumšanas rokturi	PVC
Plastmasas daļas, piemēram, bremžu rokturi, drēbju sargi, pēdu plāksnes, roku balsti un gandrīz visu piederumu daļas	Termoplasts (piemēram, PA, PP, ABS un PUR) atbilstoši daļu marķējumam
Salocīšanas mehānisms/vertikālā skava/fiksējošās daļas/ritenišu dakšas	Alumīnijs, tērauds
Skrūves, starplikas un uzgriežņi	Tērauds

-  Visi materiāli ir aizsargāti pret koroziju. Mēs izmantojam tikai tādus materiālus un sastāvdaļas, kas atbilst Regulai par ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH).
-  Pretnozagšanas un metāla detektora sistēmas: retos gadījumos ratiņkrēsla izgatavošanā izmantotie materiāli var aktivizēt pretnozagšanas un metāla detektora sistēmas.

11.5 Apkārtējās vides apstākļi

	Uzglabāšana un transportēšana	Ekspluatācija
Temperatūra	No -20 °C līdz 40 °C	No -5 °C līdz 40 °C
Relatīvais mitrums	No 20% līdz 90% 30 °C temperatūrā, bez kondensācijas	
Atmosfēras spiediens	No 800 hPa līdz 1060 hPa	

-  Nemiet vērā: ja ratiņkrēsls tiek uzglabāts zemā temperatūrā, tas pirms lietošanas jānoregulē. Lūdzu, skatiet 8 *Apkope, 21, lpp.*



EU Export:

Invacare Poirier SAS
Route de St Roch
F-37230 Fondettes
Phone: (33) (0) 2 47 62 69 80
serviceclient_export@invacare.com
www.invacare.eu.com



Invacare UK Operations Limited
Unit 4, Pencoed Technology Park,
Pencoed
Bridgend CF35 5AQ
Apvienotā Karaliste



Invacare France Operations SAS
Route de St Roch
F-37230 Fondettes
Francija

1608543-H 2026-04-03



Yes, you can.